

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/328 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Φεβρουαρίου 2021

για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές προϊόντων συνεχούς υαλονήματος, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης <sup>(1)</sup> (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 18,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

## 1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

## 1.1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 248/2011 του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων συνεχούς υαλονήματος (στο εξής: ενισχύσεις από υαλοίνες) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: ΛΔΚ ή Κίνα). Ο δασμός, ο οποίος βασιζόταν στο επίπεδο εξαίλειψης της ζημίας, κυμαινόταν από 7,3 % έως 13,8 %.
- (2) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1379/2014 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, κατόπιν διενέργειας έρευνας κατά των επιδοτήσεων και μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντντάμπινγκ, η Επιτροπή τροποποίησε τον αρχικό δασμό αντντάμπινγκ σε τιμές κυμαινόμενες από 0 % έως 19,9 % και επέβαλε πρόσθετο αντισταθμιστικό δασμό που κυμαινόταν από 4,9 % έως 10,3 %.
- (3) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/724 της Επιτροπής <sup>(4)</sup>, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντντάμπινγκ, η Επιτροπή παράτεινε τους δασμούς αντντάμπινγκ για πέντε ακόμη έτη.
- (4) Επομένως, τα συνδυασμένα αντισταθμιστικά μέτρα και μέτρα αντντάμπινγκ που προκύπτουν κυμαίνονται από 4,9 % έως 30,2 %.
- (5) Ισχύουν επίσης μέτρα για τις εισαγωγές ενισχύσεων από υαλοίνες καταγωγής Αιγύπτου. Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/870 της Επιτροπής <sup>(5)</sup>, κατόπιν έρευνας κατά των επιδοτήσεων, η Επιτροπή επέβαλε οριστικό αντισταθμιστικό δασμό στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων συνεχούς υαλονήματος καταγωγής Αιγύπτου. Ο δασμός, με βάση το επίπεδο της επιδότησης, ήταν 13,1 %.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 67 της 15.3.2011, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 367 της 23.12.2014, σ. 22.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 107 της 25.4.2017, σ. 4.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 201 της 25.6.2020, σ. 10.

### 1.2. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (6) Στις 17 Δεκεμβρίου 2019 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση ενισχύσεων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας) <sup>(6)</sup>.
- (7) Η Επιτροπή ξεκίνησε την έρευνα κατόπιν αίτησης επανεξέτασης που υπέβαλε η European Glass Fibre Producers Association (στο εξής: APFE ή αιτών), εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν ποσοστό πάνω από το 50 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής προϊόντων συνεχούς υαλονήματος. Η αίτηση περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης των επιδοτήσεων και συνέχισης και επανάληψης της ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.
- (8) Πριν από την έναρξη της έρευνας κατά των επιδοτήσεων, η Επιτροπή γνωστοποίησε στην κυβέρνηση της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) <sup>(7)</sup> ότι είχε λάβει δέοντως τεκμηριωμένη αίτηση και κάλεσε την κινεζική κυβέρνηση να συμμετάσχει σε διαβουλεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού. Η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε και, ως εκ τούτου, δεν πραγματοποιήθηκαν διαβουλεύσεις.

### 1.3. Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος

- (9) Η έρευνα σχετικά με τις επιδοτήσεις και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2019 έως την 31η Δεκεμβρίου 2019 (στο εξής: περίοδος της έρευνας επανεξέτασης ή ΠΕΕ). Η εξέταση των τάσεων που είχαν σχέση με την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2016 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

### 1.4. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (10) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να επικοινωνήσουν μαζί της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τον αιτούντα, την κινεζική κυβέρνηση, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς, τους γνωστούς εισαγωγείς και τους χρήστες σχετικά με την έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (11) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων στις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Ωστόσο, δεν ζητήθηκαν ακροάσεις.

### 1.5. Δειγματοληψία

- (12) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή ανέφερε ότι ενδέχεται να προβεί σε δειγματοληψία ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 27 του βασικού κανονισμού.

#### 1.5.1. Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

- (13) Στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας η Επιτροπή ανέφερε ότι είχε αποφασίσει να περιορίσει την έρευνα σε έναν εύλογο αριθμό ενωσιακών παραγωγών, εφαρμόζοντας δειγματοληψία. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση την υψηλότερη αντιπροσωπευτική ποσότητα της παραγωγής που θα μπορούσε εύλογα να αποτελέσει αντικείμενο της έρευνας εντός του διαθέσιμου χρόνου. Το δείγμα που επιλέχθηκε αρχικά ήταν το ίδιο με αυτό για την ξεχωριστή έρευνα κατά των επιδοτήσεων που αφορούσε το ίδιο προϊόν καταγωγής Αιγύπτου. Το δείγμα θεωρήθηκε αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις σχετικά με το δείγμα.

#### 1.5.2. Δειγματοληψία των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων

- (14) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, αν ναι, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τα στοιχεία που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (15) Δεν ελήφθη καμία παρατήρηση.

<sup>(6)</sup> ΕΕ C 424 της 17.12.2019, σ. 5.

<sup>(7)</sup> Ο όρος «κινεζική κυβέρνηση» χρησιμοποιείται στον παρόντα κανονισμό με την ευρεία έννοια και περιλαμβάνει το Κρατικό Συμβούλιο καθώς και όλα τα υπουργεία, τις υπηρεσίες, τους οργανισμούς και τις διοικητικές αρχές σε κεντρικό, περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο.

### 1.5.3. Δειγματοληψία των παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ

- (16) Για να αποφασιστεί κατά πόσον η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε απ' όλους τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με τυχόν άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.
- (17) Τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς ή όμιλοι παραγωγών-εξαγωγέων της ΛΔΚ προσκόμισαν τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα.
- (18) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αποφάσισε ότι η δειγματοληψία δεν ήταν αναγκαία και ζήτησε από όλα τα συνεργαζόμενα μέρη να συμπληρώσουν και να επιστρέψουν το ερωτηματολόγιο για τους παραγωγούς-εξαγωγείς.

### 1.6. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επιτόπιες επαληθεύσεις

- (19) Τα ερωτηματολόγια για τους ενωσιακούς παραγωγούς, τους εισαγωγείς, τους χρήστες και τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ διατέθηκαν ηλεκτρονικά (\*) την ημέρα έναρξης της διαδικασίας. Επιπλέον, την ημέρα έναρξης της διαδικασίας, η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση.
- (20) Δεν ελήφθησαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από κανέναν από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς.
- (21) Η Επιτροπή δεν έλαβε απάντηση στο ερωτηματολόγιο που εστάλη στην κινεζική κυβέρνηση.
- (22) Με την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 28 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες και τις έθεσε στη διάθεση των μερών, εγκαίρως, για τον προσδιορισμό της επιδότησης, της πρόκλησης ζημίας και του συμφέροντος της Ένωσης.
- (23) Εξαιτίας της πανδημίας της νόσου COVID-19 και των μέτρων περιορισμού της κυκλοφορίας που έλαβαν τα διάφορα κράτη μέλη, καθώς και σειρά τρίτων χωρών, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να διενεργήσει επισκέψεις επαλήθευσης σύμφωνα με το άρθρο 26 του βασικού κανονισμού.
- (24) Η Επιτροπή διασταύρωσε εξ αποστάσεως όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες ώστε να προβεί στους προσδιορισμούς της. Η Επιτροπή διενήργησε διασταυρούμενους ελέγχους εξ αποστάσεως στις/στα ακόλουθες/-α εταιρείες/μέρη:

#### Ενωσιακοί παραγωγοί

- European Owens Corning Fibreglass SPRL, Βέλγιο
- Johns Manville Slovakia a.s., Σλοβακία
- 3B Fibreglass SPRL, Βέλγιο

### 1.7. Άρνηση συνεργασίας της κινεζικής κυβέρνησης

- (25) Η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο που της απεστάλη εντός της προθεσμίας που είχε οριστεί στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (26) Στις 10 Μαρτίου 2020 η Επιτροπή απέστειλε ρηματική διακοίνωση στην κινεζική κυβέρνηση. Η ρηματική διακοίνωση ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι η Επιτροπή δεν είχε λάβει απάντηση στο ερωτηματολόγιο που είχε σταλεί στην κινεζική κυβέρνηση εντός της ταχθείσας προθεσμίας και ζήτησε από την κινεζική κυβέρνηση να απαντήσει εντός 10 ημερών.
- (27) Δεν ελήφθη απάντηση από την κινεζική κυβέρνηση.
- (28) Ως εκ τούτου, ελλείψει απάντησης στο ερωτηματολόγιο, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 28 του βασικού κανονισμού όσον αφορά τις πληροφορίες που ζητήθηκαν από την κινεζική κυβέρνηση.
- (29) Τα εν λόγω διαθέσιμα στοιχεία βασίστηκαν κυρίως στα πορίσματα της έρευνας σχετικά με την επιδότηση των εισαγωγών υφασμάτων από υαλοίνες (στο εξής: έρευνα για τα υφάσματα από υαλοίνες), η οποία δημοσιεύτηκε στις 15 Ιουνίου 2020 (\*).

(\*) Διαθέσιμο στη διεύθυνση [http://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2423](http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2423)

(\*) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/776 της Επιτροπής, (ΕΕ L 189 της 15.6.2020, σ. 1), (υφάσματα από υαλοίνες).

- (30) Η Επιτροπή επισήμανε ότι τα υφάσματα από υαλοίνες παράγονται από ενισχύσεις από υαλοίνες, οι οποίες αποτελούν τον μεγαλύτερο συντελεστή παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες, αντιπροσωπεύοντας περίπου το 70 % του κόστους παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες. Ως εκ τούτου, υπάρχει σημαντική επικάλυψη μεταξύ των προϊόντων.
- (31) Σύμφωνα με τις πληροφορίες της Επιτροπής, οι παραγωγοί-εξαγωγείς ενισχύσεων από υαλοίνες είναι οι ίδιοι παραγωγοί-εξαγωγείς που αποτέλεσαν πρόσφατα αντικείμενο έρευνας στην υπόθεση των υφασμάτων από υαλοίνες και, ως εκ τούτου, υπάρχει αλληλεπικάλυψη και από την άποψη αυτή.
- (32) Ως εκ τούτου, όλα τα οριζόντια καθεστώτα επιδοτήσεων, όπως τα φορολογικά κίνητρα, η προτιμησιακή δανειοδότηση κ.λπ. ωφελούν όλες τις δραστηριότητες αυτών των εταιρειών, συμπεριλαμβανομένων των ενισχύσεων από υαλοίνες. Η ΠΕ της υπόθεσης των υφασμάτων από υαλοίνες ήταν το ημερολογιακό έτος 2018, επομένως πολύ κοντά στην ΠΕΕ της παρούσας έρευνας.
- (33) Δεν υπάρχουν στοιχεία στον φάκελο που να δείχνουν ότι έχουν στο μεταξύ διακοπεί οι επιδοτήσεις για τους παραγωγούς υφασμάτων από υαλοίνες ή ότι δεν εφαρμόζονται πλέον οι υποκείμενες σχετικές προτιμησιακές πολιτικές. Για όλους αυτούς τους λόγους, τα πορίσματα της υπόθεσης των υφασμάτων από υαλοίνες αποτελούν κατάλληλα διαθέσιμα πραγματικά περιστατικά στην παρούσα υπόθεση.
- (34) Όπου τα πραγματικά περιστατικά της υπόθεσης των υφασμάτων από υαλοίνες δεν είναι συναφή ή πρέπει να συμπληρωθούν από περαιτέρω πραγματικά περιστατικά και αποδεικτικά στοιχεία, η Επιτροπή βασίστηκε στις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης, σε άλλες προηγούμενες σχετικές αποφάσεις σε έρευνες αντισταθμιστικών δασμών που αφορούν τη ΛΔΚ ή σε άλλα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία.

#### 1.8. Άρνηση συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς

- (35) Οι τρεις Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς που κλήθηκαν να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο δεν το έπραξαν εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (36) Στις 10 Μαρτίου 2020 η Επιτροπή απέστειλε επιστολές στους τρεις Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς ενημερώνοντάς τους ότι δεν είχε λάβει την απάντησή τους στο ερωτηματολόγιο και τους ζήτησε να απαντήσουν εντός 10 ημερών.
- (37) Ένας Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας δεν απάντησε.
- (38) Οι υπόλοιποι δύο Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς απάντησαν στην επιστολή που απεστάλη στις 10 Μαρτίου 2020, αλλά και οι δύο ζήτησαν να απαλλαγούν από την ευθύνη να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο της Επιτροπής. Το αίτημα αυτό δεν συνδεόταν με την επιδημική έξαρση της νόσου COVID και δεν αποτελούσε βάσιμο λόγο για άρνηση συνεργασίας.
- (39) Ως εκ τούτου, ελλείπει απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 28 του βασικού κανονισμού όσον αφορά τις πληροφορίες που όφειλαν να παράσχουν οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς.
- (40) Τα διαθέσιμα στοιχεία αυτά περιλάμβαναν τα ειδικά πορίσματα της έρευνας για τα υφάσματα από υαλοίνες όσον αφορά το όφελος για τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς κατά την περίοδο έρευνας των υφασμάτων από υαλοίνες για το ημερολογιακό έτος 2018 και στον βαθμό που τα εν λόγω πορίσματα σχετίζονται με τις ενισχύσεις από υαλοίνες.
- (41) Ελλείπει αποδεικτικών στοιχείων περί του αντιθέτου, η Επιτροπή έκρινε ότι το όφελος που διαπιστώθηκε κατά την έρευνα για τα υφάσματα από υαλοίνες και το οποίο θα μπορούσε να σχετίζεται με τις ενισχύσεις από υαλοίνες συνεχίστηκε μέχρι το ημερολογιακό έτος 2019 και κατά τη διάρκεια του εν λόγω έτους.
- (42) Δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας τόσο από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς ενισχύσεων από υαλοίνες, όσο και από την κινεζική κυβέρνηση, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να υπολογίσει το όφελος που αποκόμισαν οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς ενισχύσεων από υαλοίνες από αυτές τις πρακτικές επιδότησης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (43) Ωστόσο, η Επιτροπή ήταν σε θέση να λάβει υπόψη τα πορίσματα του κανονισμού για τα υφάσματα από υαλοίνες όσον αφορά το όφελος και θεωρεί ότι τα πορίσματα αυτά ίσχυαν για τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς ενισχύσεων από υαλοίνες κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (44) Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι καμία από τις πρακτικές επιδότησης που εξετάστηκαν δεν συνδεόταν άμεσα με την παραγωγή ή την εξαγωγή υφασμάτων από υαλοίνες, αλλά ήταν επιδοτήσεις που ωφέλησαν ολόκληρη την εταιρεία ή ολόκληρο τον όμιλο κινεζικών εταιρειών που κατασκευάζουν επίσης ενισχύσεις από υαλοίνες. Ως εκ τούτου, κατά την έρευνα για τα υφάσματα από υαλοίνες, η Επιτροπή καθόρισε πρώτα το όφελος που αποκόμισε ο παραγωγός-εξαγωγέας και στη συνέχεια κατένειμε το όφελος αυτό επί του συνολικού κύκλου εργασιών του για όλα τα προϊόντα που πωλήθηκαν από τον παραγωγό-εξαγωγέα, συμπεριλαμβανομένων των ενισχύσεων από υαλοίνες.

## 2. ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΩΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

### 2.1. Υπό επανεξέταση προϊόν

- (45) Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης είναι κομμένα υαλονήματα, με μήκος που δεν υπερβαίνει τα 50 mm (στο εξής: κομμένα υαλονήματα)· νήματα με απανωτές στρώσεις, εξαιρουμένων των πλεξίδων νημάτων, εμποτισμένων και επιχρισμένων, με απώλεια πύρωσης 3 % και άνω (προσδιοριζόμενη σύμφωνα με το πρότυπο ISO 1887) (στο εξής: νήματα με απανωτές στρώσεις)· και παραπετάσματα που είναι κατασκευασμένα από υαλόνημα, εξαιρουμένων αυτών από υαλοβάμβακα (στο εξής: παραπετάσματα), που εμπίπτουν επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 7019 11 00, ex 7019 12 00 (κωδικοί TARIC 7019 12 00 21, 7019 12 00 22, 7019 12 00 25, 7019 12 00 26, 7019 12 00 39) και 7019 31 00 (στο εξής: υπό επανεξέταση προϊόν).
- (46) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι η πρώτη ύλη που χρησιμοποιείται συνήθως για την ενίσχυση θερμοπλαστικών και θερμοσκληρυνόμενων ρητινών στη βιομηχανία πολυεστερικών-σύνθετων κατασκευών (composites). Τα σύνθετα υλικά που προκύπτουν (πλαστικά ενισχυμένα με υαλόνημα) χρησιμοποιούνται σε μεγάλο αριθμό κλάδων παραγωγής: αυτοκινητοβιομηχανία, ηλεκτρικά/ηλεκτρονικά, πτερύγια ανεμογεννητριών, οικοδομήση/κατασκευές, δεξαμενές/σωλήνες, καταναλωτικά αγαθά, αεροδιαστημική/στρατός κ.λπ.

### 2.2. Ομοιότιμα προϊόν

- (47) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής ΛΔΚ, το οποίο εξάγεται στην Ένωση·
  - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της ΛΔΚ· και
  - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (48) Η Επιτροπή έκρινε ότι τα εν λόγω προϊόντα αποτελούσαν, συνεπώς, ομοιότιμα προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.

## 3. ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΙΣ

### 3.1. Εισαγωγή: Παρουσίαση σχεδίων, έργων και λοιπών εγγράφων της κινεζικής κυβέρνησης

- (49) Προτού προβεί στην ανάλυση της εικαζόμενης επιδότησης με τη μορφή επιδοτήσεων ή προγραμμάτων επιδοτήσεων, η Επιτροπή αξιολόγησε τα κυβερνητικά προγράμματα, έργα και άλλα έγγραφα τα οποία σχετίζονταν με περισσότερες από μία επιδοτήσεις ή προγράμματα επιδοτήσεων. Δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας εκ μέρους της κινεζικής κυβέρνησης, όπως αναφέρεται ανωτέρω, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις πληροφορίες που παρατίθενται στην αίτηση επανεξέτασης και τα πορίσματα της έρευνας για τα υφάσματα από υαλοίνες στον βαθμό που θα μπορούσαν να σχετίζονται με τις ενισχύσεις από υαλοίνες.
- (50) Διαπίστωσε ότι όλες οι υπό εξέταση επιδοτήσεις ή προγράμματα επιδοτήσεων εμπίπτουν στο πλαίσιο της εφαρμογής του κεντρικού σχεδιασμού της κινεζικής κυβέρνησης να ενισχύσει τον κλάδο παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες για τους λόγους που παρατίθενται κατωτέρω.
- (51) Στο 12ο πενταετές σχέδιο εθνικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης της ΛΔΚ (στο εξής: 12ο πενταετές σχέδιο) τονίζεται η σημασία του κλάδου παραγωγής νέων υλικών, στον οποίο περιλαμβάνονται οι ενισχύσεις από υαλοίνες, ως «στρατηγικού αναδυόμενου κλάδου παραγωγής» και προβλέπεται ότι θα πρέπει να εξελιχθεί σε «ηγετικό, στυλοβάτη κλάδο παραγωγής» μέσω ολοκληρωμένης υποστήριξης σε επίπεδο πολιτικών και καθοδήγησης<sup>(10)</sup>. Επιπλέον, σκοπός του 13ου πενταετούς σχεδίου εθνικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης της ΛΔΚ (στο εξής: 13ο πενταετές σχέδιο), που καλύπτει την περίοδο 2016-2020, είναι η ανάπτυξη περαιτέρω κλάδων παραγωγής νέων υλικών μέσω της ενίσχυσης της έρευνας και της ανάπτυξης, καθώς και της ικανότητας καινοτομίας της βιομηχανικής παραγωγής<sup>(11)</sup>.
- (52) Το 13ο πενταετές σχέδιο υπογραμμίζει το στρατηγικό όραμα της κινεζικής κυβέρνησης για τη βελτίωση και την προώθηση των νευραλγικών κλάδων παραγωγής. Τονίζει επιπλέον τον ρόλο της τεχνολογικής καινοτομίας στην οικονομική ανάπτυξη της ΛΔΚ, καθώς και τη σημασία που εξακολουθούν να έχουν οι αρχές της «πράσινης» ανάπτυξης. Σύμφωνα με το κεφάλαιο 5 του σχεδίου, μία από τις βασικές κατευθύνσεις όσον αφορά την ανάπτυξη είναι η προώθηση της αναβάθμισης των παραδοσιακών βιομηχανικών δομών, όπως αναφερόταν εξάλλου ήδη στο 12ο πενταετές σχέδιο. Η ιδέα αυτή αναπτύσσεται

<sup>(10)</sup> Βλέπε 12ο πενταετές σχέδιο, σελίδα 9.

<sup>(11)</sup> Βλέπε 13ο πενταετές σχέδιο, σ. 23 και 24.

περαιτέρω στο κεφάλαιο 22, όπου αποσαφηνίζεται η στρατηγική εκσυγχρονισμού της παραδοσιακής βιομηχανίας της ΛΔΚ, μέσω της προώθησης της τεχνολογικής μετατροπής της. Ως προς αυτό, το 13ο πενταετές σχέδιο αναφέρει ότι θα παρασχεθεί στήριξη στις εταιρείες προκειμένου «να βελτιωθούν γενικότερα σε τομείς όπως η τεχνολογία προϊόντος, ο βιομηχανικός εξοπλισμός, η προστασία του περιβάλλοντος και η ενεργειακή απόδοση».

- (53) Το 13ο πενταετές σχέδιο αναφέρεται στα νέα υλικά σε διάφορες περιπτώσεις: «θα προχωρήσουμε ταχύτερα προς την επίτευξη σημαντικής προόδου σε βασικές τεχνολογίες σε τομείς όπως οι πληροφορίες και επικοινωνίες της επόμενης γενιάς, η νέα ενέργεια, τα νέα υλικά [...]»<sup>(12)</sup>. Το σχέδιο προβλέπει επίσης την εκτέλεση έργων σχετικών με την έρευνα, την ανάπτυξη και την εφαρμογή νέων υλικών<sup>(13)</sup>.
- (54) Ο κλάδος παραγωγής νέων υλικών είναι ομοίως ένας κλάδος που προωθείται από την πρωτοβουλία Made in China 2025<sup>(14)</sup> και, ως εκ τούτου, είναι επιλέξιμος για σημαντική κρατική χρηματοδότηση. Δημιουργήθηκαν διάφορα ταμεία για τη στήριξη της πρωτοβουλίας Made in China 2025 και, συνακόλουθα, του κλάδου παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες, όπως το εθνικό ταμείο ολοκληρωμένων κυκλωμάτων, το ταμείο προηγμένης κατασκευής και το ταμείο επενδύσεων σε αναδυόμενους κλάδους παραγωγής<sup>(15)</sup>.
- (55) Επιπλέον, οι ενισχύσεις από υαλοίνες συχνά εντάσσονται στην κατηγορία των «νέων υλικών». Ο χάρτης πορείας Made in China 2025<sup>(16)</sup> περιλαμβάνει 10 στρατηγικούς τομείς οι οποίοι αποτελούν τους νευραλγικούς κλάδους παραγωγής για την κινεζική κυβέρνηση. Περιγράφει τον τομέα 9 «νέα υλικά» και τις υποκατηγορίες του, συμπεριλαμβανομένων των προηγμένων θεμελιωδών υλικών (σημείο 9.1), των βασικών στρατηγικών υλικών (σημείο 9.2), μεταξύ των οποίων οι ίνες και τα σύνθετα υλικά υψηλών επιδόσεων, και τα νέα ενεργειακά υλικά<sup>(17)</sup>. Ως εκ τούτου, τα νέα υλικά επωφελούνται από τα πλεονεκτήματα που απορρέουν από τους μηχανισμούς στήριξης που παρατίθενται στο έγγραφο, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνονται οι πολιτικές χρηματοδοτικής στήριξης, η δημοσιονομική και φορολογική πολιτική, η εποπτεία και η παροχή στήριξης από το κρατικό συμβούλιο<sup>(18)</sup>.
- (56) Επιπλέον, πέραν του χάρτη πορείας Made in China 2025, τον Νοέμβριο του 2016 ο κατάλογος των 10 στρατηγικών τομέων μετατράπηκε σε κατάλογο τεσσάρων βασικών στοιχείων που δημοσιεύτηκε από την Εθνική Συμβουλευτική Επιτροπή για τη στρατηγική της παραγωγής (NMSAC), μια συμβουλευτική ομάδα της εθνικής μικρής ομάδας που είναι επικεφαλής για τη δημιουργία μιας εθνικής παραγωγικής δύναμης. Σε αυτόν τον κατάλογο, καθένας από τους 10 στρατηγικούς τομείς χωρίζεται σε τέσσερα κεφάλαια: i) βασικά ουσιώδη ανταλλακτικά, ii) βασικά ουσιώδη υλικά, iii) προηγμένες ουσιώδεις διαδικασίες/τεχνολογίες και iv) πλατφόρμες βιομηχανικής τεχνολογίας. Οι υαλοίνες εντάσσονται στον τομέα 7: ηλεκτρικός εξοπλισμός, σημείο II βασικό ουσιώδες υλικό: υποσημείο 16 σανίδες μόνωσης από υαλοίνες και στον τομέα 9: νέα υλικά, σημείο II βασικά ουσιώδη υλικά, υποσημεία 10. ίνες, μονομερή και σύνθετα υλικά υψηλών επιδόσεων και 24. υλικά με βάση το γυαλί.
- (57) Επιπλέον, το αναπτυξιακό σχέδιο του κλάδου οικοδομικών υλικών (2016-2020) προωθεί επίσης τον κλάδο παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες. Το σχέδιο αυτό προβλέπει τη βελτιστοποίηση της βιομηχανικής δομής, μεταξύ άλλων, μέσω της επέκτασης αναδυόμενων κλάδων όπως τα υλικά με βάση το γυαλί, τα βιομηχανικά κεραμικά, οι ενδοφθαλμοί φακοί, οι ίνες και τα σύνθετα υλικών επιδόσεων, το γραφένιο και τα τροποποιημένα υλικά. Αυτό θα επιτευχθεί μέσω της κρατικής χρηματοδότησης, της φορολογίας, της εφαρμογής οικονομικών πολιτικών και πολιτικών για την τιμολόγηση, την ενέργεια και την προστασία του περιβάλλοντος, καθώς και μέσω της στήριξης του κεφαλαίου για τη συμμετοχή στις συγχωνεύσεις, τις εξαγορές και την αναδιάρθρωση των επιχειρήσεων οικοδομικών υλικών μέσω διαφόρων μέσων, συμπεριλαμβανομένης της δανειοδότησης<sup>(19)</sup>.
- (58) Ο κλάδος παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες καλύπτεται επίσης από το πενταετές σχέδιο για την ευφυή βιομηχανική παραγωγή 2016-2020, που δημοσιεύτηκε από το υπουργείο Βιομηχανίας και Τεχνολογίας Πληροφοριών της Κίνας. Στο έγγραφο αυτό καθορίζονται 10 νευραλγικά καθήκοντα που αποσκοπούν στη μείωση του κύκλου ανάπτυξης των προϊόντων, στη βελτίωση της αποδοτικότητας της παραγωγής, στην ποιότητα των προϊόντων, στη μείωση του λειτουργικού κόστους, των πόρων και της ενεργειακής κατανάλωσης, και στην επιτάχυνση της ανάπτυξης της ευφυούς βιομηχανικής παραγωγής.

<sup>(12)</sup> Βλέπε το 13ο πενταετές σχέδιο για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μέρος II, κεφάλαιο 6, τμήμα 1.

<sup>(13)</sup> Ό.π., μέρος II, κεφάλαιο 6, τμήμα 4.

<sup>(14)</sup> [http://www.gov.cn/zhengce/content/2015-05/19/content\\_9784.htm](http://www.gov.cn/zhengce/content/2015-05/19/content_9784.htm)

<sup>(15)</sup> Βλέπε Επιτροπή Ελέγχου οικονομικών ζητημάτων και ζητημάτων ασφάλειας ΗΠΑ-Κίνας: 13ο πενταετές σχέδιο, σ. 12.

<sup>(16)</sup> <https://www.cae.cn/cae/html/files/2015-10/29/20151029105822561730637.pdf>

<sup>(17)</sup> Βλέπε Χάρτη πορείας Made in China 2025, σ. 142, 152.

<sup>(18)</sup> Βλέπε Made in China 2025, κεφάλαιο 4: Στρατηγική υποστήριξη και εφοδιασμός.

<sup>(19)</sup> Βλέπε το σχέδιο για την ανάπτυξη του κλάδου των οικοδομικών υλικών (2016-2020).

- (59) Επιπλέον, ο κατάλογος εξαγωγικών προϊόντων υψηλής τεχνολογίας της Κίνας, που εκδόθηκε από το υπουργείο Επιστήμης και Τεχνολογίας, το υπουργείο Εξωτερικού Εμπορίου και τη Γενική Διοίκηση Τελωνείων, απαριθμεί 1900 προϊόντα υψηλής τεχνολογίας σε 8 κατηγορίες στα οποία επικεντρώνεται η κινεζική κυβέρνηση όσον αφορά τις προτιμησιακές εξαγωγικές πολιτικές. Σ' αυτές συγκαταλέγεται η κατηγορία «νέα υλικά», η οποία περιλαμβάνει τις ενισχύσεις από υαλοίνες<sup>(20)</sup>. Επιπλέον, ο κατάλογος προϊόντων υψηλής τεχνολογίας της Κίνας που καταρτίστηκε από το υπουργείο Επιστήμης και Τεχνολογίας, το υπουργείο Οικονομικών και την κρατική διοικητική αρχή φορολογίας αφορά 11 τομείς, μεταξύ των οποίων και την «κατηγορία των νέων υλικών».
- (60) Επιπλέον, σύμφωνα με τον νόμο της ΛΔΚ για την επιστημονική και τεχνολογική πρόοδο, οι επιχειρήσεις υψηλής τεχνολογίας με έδρα σε ζώνες ανάπτυξης υψηλής τεχνολογίας μπορούν να επωφεληθούν από μια σειρά προτιμησιακών πολιτικών, οι οποίες περιλαμβάνουν: i) συντελεστή φορολογίας εισοδήματος επιχειρήσεων (στο εξής: ΦΕΕ) της τάξης του 15 %, αντί του συνήθους συντελεστή του 25 %· ii) εάν η αξία παραγωγής των εξαγωγικών προϊόντων ανέρχεται στο 70 % της συνολικής αξίας για το εν λόγω έτος, ο συντελεστής ΦΕΕ μειώνεται περαιτέρω στο 10 %· iii) οι νέες επιχειρήσεις υψηλής τεχνολογίας απαλλάσσονται από τον ΦΕΕ για τα πρώτα δύο έτη από την ημερομηνία έναρξης της παραγωγής· iv) οι νέες επιχειρήσεις υψηλής τεχνολογίας απαλλάσσονται από τον φόρο επί των κατασκευών· v) για τις εγκαταστάσεις όπου στεγάζονται δραστηριότητες έρευνας, ανάπτυξης, παραγωγής και λειτουργίας νέων τεχνολογιών, το οικόπεδο είναι αφορολόγητο· vi) ο εξοπλισμός που χρησιμοποιείται από επιχειρήσεις υψηλής τεχνολογίας για την παραγωγή και την ανάπτυξη υψηλής τεχνολογίας επωφελείται από επιταχυσμένη απόσβεση· vii) τα εξαγωγικά προϊόντα που παράγονται από επιχειρήσεις υψηλής τεχνολογίας απαλλάσσονται από εξαγωγικούς δασμούς, εξαιρουμένων αυτών που περιορίζονται από το κράτος ή αφορούν συγκεκριμένα προϊόντα κ.λπ. <sup>(21)</sup>.

### 3.2. Επιδότησεις και προγράμματα επιδότησης εντός του πεδίου της τρέχουσας έρευνας

- (61) Με βάση τις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης και στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή διερεύνησε τις ακόλουθες πρακτικές επιδοτήσεων:
- 1) άμεση μεταφορά κεφαλαίων·
  - 2) κρατικά διαφυγόντα ή μη εισπραχθέντα έσοδα·
  - 3) κρατική προμήθεια εμπορευμάτων ή παροχή υπηρεσιών έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού και
  - 4) πληρωμές προς μηχανισμό χρηματοδότησης ή ανάθεση ή παραπομπή σε ιδιωτικό φορέα για να διενεργήσει μία ή περισσότερες από τις παραπάνω πρακτικές.
- (62) Πιο συγκεκριμένα, η Επιτροπή διερεύνησε:
- την παροχή προτιμησιακών δανείων και την παροχή πιστωτικών γραμμών από τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας,
  - προγράμματα επιδοτήσεων εξαγωγικών πιστώσεων, εγγυήσεις εξαγωγών και ασφαλίσεις και προγράμματα επιχορηγήσεων·
  - την προτιμησιακή φορολογική μεταχείριση και την αντιστάθμιση φόρου για E & A, την επιταχυνόμενη απόσβεση των μέσων και του εξοπλισμού που χρησιμοποιούνται από επιχειρήσεις υψηλής τεχνολογίας για ανάπτυξη και παραγωγή υψηλής τεχνολογίας,
  - την απαλλαγή των μερισμάτων μεταξύ εξειδικευμένων επιχειρήσεων που έχουν φορολογική έδρα στη χώρα, τη μείωση παρακράτησης φόρου για μερίσματα από κινεζικές επιχειρήσεις με τη συμμετοχή ξένων κεφαλαίων προς τις μη κινεζικές μητρικές εταιρείες τους,
  - τις απαλλαγές από τον φόρο χρήσης γης, τις εκπτώσεις φόρου εξαγωγών, τις εκπτώσεις εισαγωγικών δασμών και τις απαλλαγές από τον ΦΠΑ και τις εκπτώσεις εισαγωγικών δασμών για τη χρήση εισαγόμενου εξοπλισμού και τεχνολογίας και τις εκπτώσεις ΦΠΑ για τις αγορές κινεζικού εξοπλισμού σε επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένου κεφαλαίου (FIE).
- (63) Η Επιτροπή διερεύνησε επίσης την παροχή γης και ενέργειας από την κυβέρνηση, καθώς και πρώτων υλών έναντι τιμήματος μικρότερου από το κανονικό.
- (64) Οι εν λόγω πρακτικές επιδοτήσεων αντισταθμίστηκαν στην αρχική έρευνα κατά των επιδοτήσεων με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1379/2014.

<sup>(20)</sup> Προτιμησιακές πολιτικές των εθνικών ζωνών βιομηχανικής ανάπτυξης υψηλής τεχνολογίας, σ. 12 έως 14.

<sup>(21)</sup> Προτιμησιακές πολιτικές των εθνικών ζωνών βιομηχανικής ανάπτυξης υψηλής τεχνολογίας, σ. 1.

### 3.3. Προτιμσιακή χρηματοδότηση

#### 3.3.1. Χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που παρέχουν προτιμσιακή χρηματοδότηση

- (65) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που διαθέτει η Επιτροπή, η κινεζική τράπεζα Export-Import Bank of China (στο εξής: τράπεζα EXIM) παρέχει, με προτιμσιακά επιτόκια, δάνεια σε συνάρτηση με τις εξαγωγές σε κινεζικές εταιρείες που παράγουν νέα προϊόντα και προϊόντα υψηλής τεχνολογίας, προϊόντα για τα οποία ισχύουν δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας (πληθυσμών, προϊόντα υψηλής προστιθέμενης αξίας και προϊόντα λογισμικού που έχουν καταχωριστεί στις αρχές για τη βιομηχανία και το εμπόριο, καθώς και σε εταιρείες που δημιουργούν ιδιόκτητα εμπορικά ονόματα <sup>(22)</sup>).
- (66) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή, οι Κινέζοι παραγωγοί ενισχύσεων από υαλοίνες πληρούν τα κριτήρια για δάνεια με εξαγωγικό προσανατολισμό ως νέα προϊόντα υψηλής τεχνολογίας και/ή ιδιόκτητα εμπορικά ονόματα, δεδομένου ότι πολλοί παραγωγοί αναγνωρίζονται ως «εθνικές επιχειρήσεις υψηλής τεχνολογίας» ή τους έχει χορηγηθεί καθεστώς γνωστού εμπορικού ονόματος, κορυφαίου εμπορικού ονόματος κ.λπ.
- (67) Επιπλέον, η τράπεζα EXIM στηρίζει επίσης τους εξαγωγείς μέσω εξαγωγικών πιστώσεων προς τους αγοραστές. Οι εξαγωγικές πιστώσεις προς τους αγοραστές χορηγούνται σε ξένες εταιρείες για τη χρηματοδότηση των εισαγωγών κινεζικών προϊόντων, τεχνολογιών και υπηρεσιών <sup>(23)</sup>.
- (68) Σε προηγούμενες έρευνες και κυρίως στην έρευνα για τα υφάσματα από υαλοίνες, η Επιτροπή εξακρίβωσε αν οι τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας ενεργούσαν ως δημόσιοι οργανισμοί κατά την έννοια του άρθρου 3 και του άρθρου 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Ως προς αυτό, το κριτήριο που εφαρμόζεται προκειμένου να εξακριβωθεί αν μια επιχείρηση κρατικής ιδιοκτησίας είναι δημόσιος οργανισμός έχει ως εξής <sup>(24)</sup>:
- (69) «Αυτό που έχει σημασία είναι κατά πόσο μια οντότητα διαθέτει εξουσία να ασκεί κρατικές λειτουργίες, παρά ο τρόπος με τον οποίον το πράττει. Υπάρχουν πολλοί διαφορετικοί τρόποι με τους οποίους μια κυβέρνηση με τη στενή έννοια του όρου μπορεί να εκχωρήσει εξουσία σε οντότητες. Αντίστοιχα, υπάρχουν διαφορετικοί τύποι αποδεικτικών στοιχείων με τους οποίους μπορεί να καταδειχθεί η εκχώρηση εξουσίας σε συγκεκριμένη οντότητα. Τυχόν αποδεικτικά στοιχεία ότι μια οντότητα ασκεί πράγματι κυβερνητικές λειτουργίες μπορεί να χρησιμεύσουν ως απόδειξη ότι διαθέτει ή ότι της είχε εκχωρηθεί κυβερνητική εξουσία, ιδίως δε όταν τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία υποδηλώνουν διαρκή και συστηματική πρακτική. Συναφώς, κατά την άποψή μας, τα στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η κυβέρνηση ασκεί ουσιαστικό έλεγχο σε μια οντότητα και στη συμπεριφορά της μπορούν να λειτουργήσουν, σε ορισμένες περιπτώσεις, ως στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η εν λόγω οντότητα κατέχει κυβερνητική εξουσία και ασκεί την εν λόγω εξουσία κατά την εκτέλεση των κυβερνητικών λειτουργιών. Επισημαίνουμε, ωστόσο, ότι, εκτός από τη ρητή εκχώρηση εξουσίας με νομική πράξη, η ύπαρξη επίσημων δεσμών μεταξύ μιας οντότητας και της κυβέρνησης με τη στενή έννοια του όρου δεν αρκεί ενδεχομένως από μόνη της για να τεκμηριώσει την αναγκαία κατοχή κρατικής εξουσίας. Έτσι, για παράδειγμα, αυτό καθαυτό το γεγονός ότι μια κυβέρνηση είναι ο πλειοψηφικός μέτοχος μιας οντότητας δεν αποδεικνύει ότι η κυβέρνηση ασκεί ουσιαστικό έλεγχο στη συμπεριφορά της εν λόγω οντότητας, πολύ λιγότερο δε ότι η κυβέρνηση έχει εκχωρήσει στην εν λόγω οντότητα κρατική εξουσία. Ωστόσο, σε ορισμένες περιπτώσεις, εάν από τα στοιχεία προκύπτει ότι οι επίσημες ενδείξεις κρατικού ελέγχου είναι πολλαπλές και υπάρχουν επίσης αποδεικτικά στοιχεία για το ότι ο έλεγχος αυτός ασκείται με ουσιαστικό τρόπο, τότε τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία μπορούν να οδηγήσουν στο συμπέρασμα ότι η εν λόγω οντότητα ασκεί κρατική εξουσία».
- (70) Η Επιτροπή αναζήτησε πληροφορίες σχετικά με την κρατική ιδιοκτησία καθώς και επίσημες ενδείξεις κρατικού ελέγχου στις τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας. Ωστόσο, λόγω της άρνησης συνεργασίας της κινεζικής κυβέρνησης και των παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος, η Επιτροπή έπρεπε να βασιστεί εξολοκλήρου στα διαθέσιμα στοιχεία. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή θεώρησε ότι τα πορίσματα της έρευνας για τα υφάσματα από υαλοίνες αποτελούν αξιόπιστη πηγή πληροφοριών. Τα πορίσματα αυτά είναι στην πραγματικότητα πολύ πρόσφατα και ανέλυσαν την ίδια συμπεριφορά των ίδιων χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων και τα ίδια καθεστώτα που εφαρμόζονται στην παρούσα υπόθεση.
- (71) Στην έρευνα για τα υφάσματα από υαλοίνες και σε άλλες έρευνες, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι ακόλουθες τράπεζες ανήκαν εν μέρει ή εξολοκλήρου στο ίδιο το κράτος ή σε κρατικά νομικά πρόσωπα: EXIM Bank, China Development Bank, China Construction Bank, Industrial and Commercial Bank of China, Bank of Communications, China Everbright Bank, Postal Savings Bank, China Merchants Bank, Shanghai Pudong Development Bank, China

<sup>(22)</sup> Ετήσια έκθεση της τράπεζας EXIM για το 2017, σ. 5. Προσβάσιμη από τη διεύθυνση <http://english.eximbank.gov.cn/News/AnnualR/2017/> στις 17/11/2020 και διαθέσιμη στον αριθμό αναφοράς του ανοικτού φακέλου t20.007533

<sup>(23)</sup> Ετήσια έκθεση της τράπεζας EXIM για το 2017, σ. 33.

<sup>(24)</sup> WT/DS379/AB/R (ΗΠΑ – Δασμοί αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικοί δασμοί για ορισμένα προϊόντα από την Κίνα), έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου της 11ης Μαρτίου 2011, DS 379, παράγραφος 318. Βλέπε επίσης WT/DS436/AB/R [ΗΠΑ – Ανθρακοχάλυβας (Ινδία)], έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου της 8ης Δεκεμβρίου 2014, παράγραφοι 4.9 - 4.10, 4.17 - 4.20 και WT/DS437/AB/R (ΗΠΑ – Αντισταθμιστικά μέτρα επί ορισμένων προϊόντων από την Κίνα) έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου της 18ης Δεκεμβρίου 2014, παράγραφος 4.92.

Industrial Bank, Shenyang Rural Commercial Bank, Bank of Shanghai, Ningbo Bank, China CITIC Bank, China Guangfa Bank, China Bohai Bank, Huaxia Bank, Hankou Bank, Hubei Bank, Huishang Bank, Dongying Bank, Bank of Tianjin, Bank of Kunlun, Shanghai Rural Commercial Bank, China Industrial International Trust Limited, Daye Trust Co., Ltd., Sinotruk Finance Co., Ltd. Δεδομένου ότι δεν υποβλήθηκαν πληροφορίες που να υποδηλώνουν το αντίθετο, η Επιτροπή διατήρησε το ίδιο συμπέρασμα και στην παρούσα έρευνα.

- (72) Η Επιτροπή διαπίστωσε περαιτέρω, ελλείπει συγκεκριμένων πληροφοριών που να υποδηλώνουν το αντίθετο, την κυριότητα και τον έλεγχο της κινεζικής κυβέρνησης με βάση επίσημες ενδείξεις. Ειδικότερα, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, εικάζεται ότι τα διοικητικά στελέχη και οι επόπτες στις μη συνεργασθείσες τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας διορίζονται από την κινεζική κυβέρνηση και λογοδοτούν σε αυτήν.
- (73) Στις εν λόγω έρευνες, η Επιτροπή κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι η κινεζική κυβέρνηση ασκεί τον έλεγχο της επί των εν λόγω χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων με ουσιαστικό τρόπο.
- (74) Στην ανάλυσή της, η Επιτροπή έλαβε υπόψη τα ακόλουθα κανονιστικά έγγραφα:
- α) το άρθρο 34 του νόμου της ΛΔΚ για τις εμπορικές τράπεζες (στο εξής: νόμος για τις τράπεζες)·
  - β) το άρθρο 15 των γενικών κανόνων σχετικά με τα δάνεια (που εφαρμόζει η People's Bank of China)·
  - γ) την απόφαση αριθ. 40·
  - δ) τα μέτρα εφαρμογής της Τραπεζικής Ρυθμιστικής Αρχής της Κίνας (στο εξής: CBIRC) σχετικά με ζητήματα χορήγησης διοικητικών αδειών σε χρηματοδοτούμενες από την Κίνα εμπορικές τράπεζες [διάταγμα της CBIRC (2017) αριθ. 1]·
  - ε) τα μέτρα εφαρμογής της CBIRC σχετικά με ζητήματα χορήγησης διοικητικών αδειών σε χρηματοδοτούμενες από το εξωτερικό τράπεζες [διάταγμα της CBIRC (2015) αριθ. 4]· και
  - στ) τα διοικητικά μέτρα σχετικά με τα προσόντα των διευθυντικών στελεχών και των ανώτερων υπαλλήλων των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων του τραπεζικού τομέα [CBIRC (2013) αριθ. 3].
- (75) Κατά την επανεξέταση των εν λόγω κανονιστικών εγγράφων, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα της ΛΔΚ λειτουργούν μέσα σε ένα γενικό νομικό περιβάλλον που τα κατευθύνει να ευθυγραμμίζονται με τους στόχους της βιομηχανικής πολιτικής της κινεζικής κυβέρνησης κατά τη λήψη χρηματοδοτικών αποφάσεων, για τους λόγους που περιγράφονται κατωτέρω.
- (76) Το άρθρο 34 του νόμου για τις τράπεζες, ο οποίος ισχύει για όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που δραστηριοποιούνται στην Κίνα, προβλέπει τα εξής: «Οι εμπορικές τράπεζες διεξάγουν τις δανειοδοτικές δραστηριότητές τους σύμφωνα με τις ανάγκες της εθνικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης και υπό την καθοδήγηση των βιομηχανικών πολιτικών του κράτους».
- (77) Παρότι το άρθρο 4 του νόμου για τις τράπεζες αναφέρει ότι «οι εμπορικές τράπεζες, δυνάμει της νομοθεσίας, διεξάγουν επιχειρηματικές δραστηριότητες χωρίς καμία παρέμβαση από οποιαδήποτε οντότητα ή οποιοδήποτε φυσικό πρόσωπο. Οι εμπορικές τράπεζες «αναλαμβάνουν ανεξάρτητα την αστική ευθύνη με το σύνολο της περιουσίας του νομικού προσώπου», διάταξη που εφαρμόζεται με την επιφύλαξη του άρθρου 34 του νόμου για τις τράπεζες. Όταν το κράτος θεσπίζει δημόσια πολιτική, οι τράπεζες την εφαρμόζουν και ακολουθούν τις κρατικές οδηγίες.
- (78) Επιπλέον, το άρθρο 15 των γενικών κανόνων σχετικά με τα δάνεια προβλέπει ότι «Σύμφωνα με την πολιτική του κράτους, οι αρμόδιες υπηρεσίες μπορούν να προβαίνουν σε επιδότηση επιτοκίου δανείων, με σκοπό την προώθηση της ανάπτυξης ορισμένων κλάδων παραγωγής και της οικονομικής ανάπτυξης ορισμένων περιοχών».
- (79) Ομοίως, η απόφαση αριθ. 40 υπαγορεύει σε όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να παρέχουν πιστωτική στήριξη σε «προωθούμενα» έργα. Όπως διευκρινίστηκε ήδη στο τμήμα 3.1, ο κλάδος παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες ανήκει στην κατηγορία των «προωθούμενων» έργων. Ως εκ τούτου, η απόφαση αριθ. 40 επιβεβαιώνει ότι οι τράπεζες ασκούν κρατική εξουσία με τη μορφή προτιμησιακών δανειοδοτήσεων. Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι η CBIRC διαθέτει εκτεταμένη εξουσία έγκρισης επί όλων των πτυχών της διοίκησης του συνόλου των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων που είναι εγκατεστημένα στη ΛΔΚ (συμπεριλαμβανομένων των ιδιωτικών και των ξένων χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων), όπως <sup>(25)</sup>:

<sup>(25)</sup> Σύμφωνα με τα μέτρα εφαρμογής της CBIRC σχετικά με ζητήματα χορήγησης διοικητικών αδειών σε χρηματοδοτούμενες από την Κίνα εμπορικές τράπεζες [διάταγμα της CBIRC (2017) αριθ. 1], τα μέτρα εφαρμογής της CBIRC σχετικά με ζητήματα χορήγησης διοικητικών αδειών σε χρηματοδοτούμενες από το εξωτερικό τράπεζες [απόφαση της CBIRC (2015) αριθ. 4] και τα διοικητικά μέτρα σχετικά με τα προσόντα των διευθυντικών στελεχών και των ανώτερων υπαλλήλων των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων του τραπεζικού τομέα [CBIRC (2013) αριθ. 3].

- έγκριση του διορισμού όλων των διευθυντικών στελεχών των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, τόσο στην έδρα όσο και στα κατά τόπους υποκαταστήματα. Έγκριση της CBIRC απαιτείται για την πρόσληψη σε όλα τα επίπεδα της διοίκησης, από τις ανώτερες θέσεις έως τα διευθυντικά στελέχη υποκαταστημάτων, ακόμα και τα διευθυντικά στελέχη που διορίζονται σε υποκαταστήματα της αλλοδαπής, καθώς και τα διευθυντικά στελέχη που είναι υπεύθυνα για υποστηρικτικές λειτουργίες (π.χ. διευθυντές ΤΠ) και
- έγκριση για έναν μακροσκελή κατάλογο διοικητικών αδειών, όπως οι εγκρίσεις για την ίδρυση υποκαταστημάτων, την έναρξη νέων επιχειρηματικών δραστηριοτήτων ή την πώληση νέων προϊόντων, την τροποποίηση του καταστατικού της τράπεζας, την πώληση ποσοστού άνω του 5 % των μετοχών, για αυξήσεις κεφαλαίου, για αλλαγή της έδρας, για μεταβολές στη μορφή οργάνωσης κ.λπ.

- (80) Ελλείπει ενδείξεων περί του αντιθέτου, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, η Επιτροπή στην παρούσα υπόθεση κατέληξε στο ίδιο συμπέρασμα.
- (81) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας ήταν δημόσιοι οργανισμοί κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο β) σε συνδυασμό με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του βασικού κανονισμού.

### 3.3.2. Προτιμσιακή χρηματοδότηση: δάνεια

- (82) Σε προηγούμενες έρευνες, και ιδίως στην έρευνα για τα υφάσματα από υαλοίνες, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι όλοι οι όμιλοι παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος επωφελήθηκαν από προτιμσιακή δανειοδότηση κατά τη διάρκεια του 2018. Λόγω της ύπαρξης χρηματοδοτικής συνεισφοράς, του οφέλους για τους παραγωγούς-εξαγωγείς και του ατομικού χαρακτήρα, η Επιτροπή θεώρησε την προτιμσιακή δανειοδότηση αντισταθμίσιμη επιδότηση.
- (83) Στην έρευνα για τα υφάσματα από υαλοίνες, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι όλες οι εταιρείες του δείγματος επωφελήθηκαν από προτιμσιακά δάνεια (συμπεριλαμβανομένων ανακυκλούμενων δανείων).
- (84) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι i) οι εταιρείες που δραστηριοποιούνται στον κλάδο παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες ήταν γενικά κάθιστα ολοκληρωμένες και, ως εκ τούτου, δραστηριοποιούνταν επίσης στον κλάδο παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες και ii) η περίοδος της έρευνας για τα υφάσματα από υαλοίνες ήταν κοντά στην ΠΕΕ. Ως εκ τούτου, ελλείπει στοιχεία περί του αντιθέτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι τα συμπεράσματα στην εν λόγω υπόθεση ισχύουν και για την παρούσα υπόθεση. Επομένως, τα πορίσματα της έρευνας για τα υφάσματα από υαλοίνες σχετικά με το θέμα αυτό χρησιμοποιήθηκαν ως διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού.
- (85) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εταιρείες που δραστηριοποιούνται στον κλάδο παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες επωφελήθηκαν από προτιμσιακή δανειοδότηση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

#### 3.3.2.1. Όφελος

- (86) Σε προηγούμενες έρευνες και κυρίως στην έρευνα για τα υφάσματα από υαλοίνες, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες ήταν η διαφορά μεταξύ του ποσού των τόκων που καταβάλλει η εταιρεία για το προτιμσιακό δάνειο και του ποσού το οποίο θα ήταν υποχρεωμένη να καταβάλει η ίδια εταιρεία για ανάλογο εμπορικό δάνειο το οποίο θα ήταν σε θέση να εξασφαλίσει στην αγορά.
- (87) Εν προκειμένω, η Επιτροπή επισήμανε ότι τα δάνεια που χορηγήθηκαν από τα κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα αντανάκλυσαν τη σημαντική κυβερνητική παρέμβαση και δεν ανταποκρίνονταν σε επιτόκια που θα ίσχυαν κανονικά σε μια λειτουργούσα αγορά. Στο πλαίσιο επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή δεν υποχρεούται να υπολογίσει το ποσό του οφέλους που προσπορίστηκαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ως εκ τούτου, ελλείπει στοιχεία περί του αντιθέτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι τα συμπεράσματα στην εν λόγω υπόθεση (όπου τα ποσά των επιδοτήσεων κυμαίνονται από 2,53 % έως 7,39 %) <sup>(26)</sup> ισχύουν και για την παρούσα υπόθεση. Επομένως, τα πορίσματα της έρευνας για τα υφάσματα από υαλοίνες σχετικά με το θέμα αυτό χρησιμοποιήθηκαν ως διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή θεώρησε ότι το ποσό της επιδότησης θα εξακολουθούσε να είναι σημαντικό.

<sup>(26)</sup> Κανονισμός για τα υφάσματα από υαλοίνες, αιτιολογική σκέψη 344.

### 3.3.2.2. Ατομικός χαρακτήρας

- (88) Στην έρευνα για τα υφάσματα από υαλοίνες, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κινεζική κυβέρνηση, σε διάφορα νομικά έγγραφα τα οποία αφορούν ειδικά εταιρείες του τομέα, καθοδηγούσε τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να χορηγούν δάνεια με προτιμησιακά επιτόκια στον κλάδο παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες. Συνεπώς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα έγγραφα αυτά καταδεικνύουν ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα παρέχουν προτιμησιακή δανειοδότηση μόνο σε περιορισμένο αριθμό κλάδων παραγωγής/επιχειρήσεων που συμμορφώνονται με τις σχετικές πολιτικές της κινεζικής κυβέρνησης.
- (89) Στην εν λόγω έρευνα, επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι επιδοτήσεις με τη μορφή προτιμησιακής δανειοδότησης δεν ήταν γενικά διαθέσιμες αλλά είχαν ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν υπέβαλε στοιχεία που να υποδεικνύουν ότι η προτιμησιακή δανειοδότηση βασιζόταν σε αντικειμενικά κριτήρια ή προϋποθέσεις κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.
- (90) Ο κλάδος παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες έχει το ίδιο καθεστώς με τον κλάδο παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες και η συντριπτική πλειονότητα των εταιρειών που δραστηριοποιούνται στον έναν κλάδο, λόγω της κάθετης ενσωμάτωσης, δραστηριοποιούνται και στον άλλο. Ελλείπει συνεργασίας και τυχόν ενδείξεων περί του αντιθέτου, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα πορίσματα της έρευνας για τα υφάσματα από υαλοίνες ως διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού για τους σκοπούς της παρούσας υπόθεσης.
- (91) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι επιδοτήσεις με τη μορφή προτιμησιακής δανειοδότησης δεν ήταν γενικά διαθέσιμες αλλά είχαν ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

### 3.3.2.3. Συμπέρασμα

- (92) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες εξακολούθησε να επιδοτείται μέσω δανείων με προτιμησιακά επιτόκια.

### 3.3.3. Προτιμησιακή χρηματοδότηση: άλλα είδη χρηματοδότησης

#### 3.3.3.1. Πιστωτικές γραμμές

- (93) Ο αιτών ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι η κινεζική κυβέρνηση επιδοτούσε τον κλάδο παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες ανοίγοντας μεγάλα πιστωτικά όρια σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον εν λόγω κλάδο.
- (94) Σε προηγούμενες έρευνες, και ιδίως στην έρευνα για τα υφάσματα από υαλοίνες, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα πιστωτικά όρια που χορηγήθηκαν στους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ συνιστούσαν αντισταθμίσιμη επιδότηση. Σύμφωνα με την εν λόγω έρευνα, τα κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα παρείχαν επίσης πιστωτικά όρια με προνομιακούς όρους όσον αφορά την παροχή χρηματοδότησης σε εταιρείες που δραστηριοποιούνται στον κλάδο παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες. Στην εν λόγω έρευνα, η Επιτροπή επαληθεύσε ότι επρόκειτο για συμφωνίες-πλαίσια, βάσει των οποίων η τράπεζα επέτρεπε στις εταιρείες του δείγματος να χρησιμοποιούν διάφορους χρεωστικούς τίτλους, όπως δάνεια για κεφάλαια κίνησης, τραπεζικές συναλλαγματικές, συναλλαγματικές, άλλες μορφές χρηματοδότησης του εμπορίου κ.λπ., μέχρι ένα συγκεκριμένο μέγιστο ποσό.
- (95) Σκοπός της πιστωτικής γραμμής είναι ο καθορισμός ενός ορίου δανεισμού που θα μπορεί να χρησιμοποιήσει ανά πάσα στιγμή η εταιρεία για να χρηματοδοτήσει τις τρέχουσες δραστηριότητές της, καθιστώντας με τον τρόπο αυτό τη χρηματοδότηση του κεφαλαίου κίνησης ευέλικτη και αμέσως διαθέσιμη όταν χρειάζεται. Η έρευνα έδειξε ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς υφασμάτων από υαλοίνες είχαν συνάψει συμφωνίες πίστωσης με διαφορετικές τράπεζες οι οποίες κάλυπταν ποικίλα βραχυπρόθεσμα χρηματοδοτικά μέσα με σκοπό τη χρηματοδότηση των λειτουργικών δαπανών. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή έκρινε ότι, καταρχήν, όλες οι βραχυπρόθεσμες χρηματοδοτήσεις των εταιρειών του δείγματος θα έπρεπε να καλύπτονται από ένα είδος μέσου πιστωτικής γραμμής, συμπεριλαμβανομένων των τραπεζικών συναλλαγματικών που εκδίδονταν σε τακτική βάση για τη χρηματοδότηση τρεχουσών δραστηριοτήτων.
- (96) Στην εν λόγω έρευνα η Επιτροπή συνέκρινε το ποσό των πιστωτικών γραμμών που είχαν στη διάθεσή τους οι συνεργασθείσες εταιρείες κατά τη διάρκεια του 2018 με το ποσό της βραχυπρόθεσμης χρηματοδότησης που χρησιμοποίησαν οι εν λόγω εταιρείες κατά την ίδια περίοδο ώστε να καθορίσει αν η βραχυπρόθεσμη χρηματοδότηση καλυπτόταν από πιστωτική γραμμή. Στις περιπτώσεις όπου το ποσό της βραχυπρόθεσμης χρηματοδότησης υπερέβη το όριο της πιστωτικής γραμμής, η Επιτροπή αύξησε το ποσό της υφιστάμενης πιστωτικής γραμμής κατά το ποσό που χρησιμοποιήθηκε στην πράξη από τους παραγωγούς-εξαγωγείς πέραν του εν λόγω ορίου της πιστωτικής γραμμής.

- (97) Υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας της αγοράς, οι πιστωτικές γραμμές θα υποβάλλονταν στο αποκαλούμενο τέλος «διακανονισμού» ή «δέσμευσης» ως αποζημίωση για το κόστος και τον κίνδυνο της τράπεζας στο πλαίσιο του ανοίγματος πιστωτικής γραμμής, καθώς και σε τέλη ανανέωσης που επιβάλλονται σε ετήσια βάση για την ανανέωση της ισχύος των πιστωτικών γραμμών. Στην εν λόγω περίπτωση, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι όλες οι εταιρείες του δείγματος επωφελήθηκαν από χορήγηση πιστωτικών γραμμών χωρίς χρέωση.
- (98) Η Επιτροπή στη συνέχεια υπολόγισε το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες ως τη διαφορά μεταξύ του ποσού που έχει καταβάλει η επιχείρηση ως τέλος για το άνοιγμα ή την ανανέωση των πιστωτικών γραμμών από τα κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και του ποσού το οποίο θα ήταν υποχρεωμένη να καταβάλει η ίδια επιχείρηση για μια ανάλογη εμπορική πιστωτική γραμμή την οποία θα ήταν πράγματι σε θέση να εξασφαλίσει στην αγορά.
- (99) Η Επιτροπή κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι το καθεστώς είχε ατομικό χαρακτήρα διότι η κινεζική κυβέρνηση σε διάφορα νομικά έγγραφα, τα οποία στόχευαν ειδικά τις εταιρείες του τομέα, καθοδηγούσε τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να παρέχουν αυτές τις πιστωτικές γραμμές στον κλάδο παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα έγγραφα αυτά καταδεικνύουν ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα παρέχουν προτιμιακή δανειοδότηση μόνο σε περιορισμένο αριθμό κλάδων παραγωγής/επιχειρήσεων που συμμορφώνονται με τις σχετικές πολιτικές της κινεζικής κυβέρνησης.
- (100) Όπως ήδη αναφέρθηκε, η Επιτροπή έκρινε ότι τα πορίσματα όσον αφορά τα υφάσματα από υαλοίνες ήταν ιδιαίτερα σημαντικά για την παρούσα υπόθεση, επειδή οι εταιρείες που δραστηριοποιούνται στον κλάδο παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες δραστηριοποιούνται γενικά και στον κλάδο παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες, ο δε κλάδος παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες έχει το ίδιο καθεστώς με τον κλάδο παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες. Επιπλέον, η περίοδος έρευνας για τα υφάσματα από υαλοίνες είναι πολύ κοντά στην ΠΕΕ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα πορίσματα της έρευνας για τα υφάσματα από υαλοίνες σχετικά με τα πιστωτικά όρια <sup>(27)</sup> ως διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού.
- (101) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κινεζική κυβέρνηση στήριξε τον κλάδο παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες ανοίγοντας πιστωτικά όρια. Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι οι ενισχύσεις από υαλοίνες εξακολούθησαν να επιδοτούνται μέσω πιστωτικών γραμμών με προτιμιακούς όρους.

#### 3.4. Προτιμιακή ασφάλιση: ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων

- (102) Ο αιτών ισχυρίστηκε ότι η Sinosure παρείχε ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων, ασφάλιση επενδύσεων και εγγυήσεις ομολόγων σε βραχυπρόθεσμη, μεσοπρόθεσμη και μακροπρόθεσμη βάση, μεταξύ άλλων υπηρεσιών, με ευνοϊκούς όρους για τις προωδούμενες βιομηχανίες. Σύμφωνα με πρόσφατη μελέτη που πραγματοποίησε ο Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (στο εξής: ΟΟΣΑ), η κινεζική βιομηχανία υψηλής τεχνολογίας, στην οποία εντάσσεται ο κλάδος παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες έλαβε το 21 % της συνολικής ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων που παρέχει η Sinosure <sup>(28)</sup>.
- (103) Επιπλέον, η Sinosure έχει αναλάβει ενεργό ρόλο στην υλοποίηση της πρωτοβουλίας «Made in China 2025», καθώς παρέχει καθοδήγηση στις επιχειρήσεις ώστε να χρησιμοποιούν εθνικούς πιστωτικούς πόρους, καινοτομεί σε επιστημονικούς και τεχνολογικούς τομείς και πραγματοποιεί τεχνολογική αναβάθμιση, καθώς και συμβάλλει στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας των «εξωστρεφών» επιχειρήσεων στην παγκόσμια αγορά <sup>(29)</sup>.
- (104) Η Επιτροπή έχει αναλύσει τα συστήματα ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων που προσέφερε η Sinosure σε διάφορες έρευνες, συμπεριλαμβανομένης της έρευνας για τα υφάσματα από υαλοίνες.
- (105) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η νομική βάση της δράσης της Sinosure ήταν η ακόλουθη:
- Ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή της στρατηγικής για την προώθηση του εμπορίου μέσω της επιστήμης και της τεχνολογίας με τη χρήση ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων [Shang Ji Fa (2004) αριθ. 368] που εκδόθηκε από κοινού από το υπουργείο Εμπορίου της Κίνας και τη Sinosure·
  - Πρόγραμμα 840 που περιλαμβάνεται στην ανακοίνωση του Κρατικού Συμβουλίου της 27ης Μαΐου 2009·
  - Ανακοίνωση σχετικά με την καλλιέργεια και την ανάπτυξη του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με τη στρατηγική απόφαση για την επιτάχυνση των αναδυόμενων κλάδων (GuoFa [2010] αριθ. 32 της 18ης Οκτωβρίου 2010) που εκδόθηκε από το Κρατικό Συμβούλιο και οι εκτελεστικές κατευθυντήριες γραμμές της (GuoFa [2011] αριθ. 310 της 21ης Οκτωβρίου 2011)·
  - Ανακοίνωση σχετικά την έκδοση καταλόγου εξαγωγικών προϊόντων υψηλής τεχνολογίας της Κίνας του 2006, Guo Ke Fa Ji Zi (2006) αριθ. 16· και
  - Ανακοίνωση σχετικά με την κατάρτιση καταλόγου καθοδήγησης των κινεζικών προϊόντων υψηλής τεχνολογίας από το υπουργείο Επιστήμης και Τεχνολογίας, G.K.B.J. (2009) αριθ. 61 της 9ης Οκτωβρίου 2009.

<sup>(27)</sup> Κανονισμός για τα υφάσματα από υαλοίνες, αιτιολογικές σκέψεις 345 - 357.

<sup>(28)</sup> Μελέτη του ΟΟΣΑ για τις κινεζικές πολιτικές και τα προγράμματα εξαγωγικών πιστώσεων, σελίδα 7, παράγραφος 32.

<sup>(29)</sup> Βλέπε ιστότοπο της Sinosure, Εταιρικό προφίλ, Υποστήριξη της πρωτοβουλίας Made in China.

- (106) Σύμφωνα με πληροφορίες που παρασχεθήκαν σε προηγούμενες έρευνες κατά των επιδοτήσεων, συμπεριλαμβανομένης της έρευνας για τα υαλοίνα από υαλοίνες, η Sinosure είναι εταιρεία ασφαλιστήριων συμβολαίων κρατικής ιδιοκτησίας, που ιδρύθηκε και υποστηρίζεται από το κράτος για να στηρίξει την εξωτερική οικονομική και εμπορική ανάπτυξη και συνεργασία της ΛΔΚ. Η εταιρεία είναι κρατικής ιδιοκτησίας σε ποσοστό 100 %. Έχει διοικητικό συμβούλιο και συμβούλιο εποπτών. Η κυβέρνηση διαθέτει εξουσία διορισμού και απόλυσης των ανώτερων διοικητικών στελεχών της εταιρείας. Βάσει των πληροφοριών αυτών, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπήρχαν επίσημες ενδείξεις κυβερνητικού ελέγχου όσον αφορά τη Sinosure.
- (107) Σε προηγούμενες έρευνες η Επιτροπή αναζήτησε περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το αν η κινεζική κυβέρνηση άσκησε ουσιαστικό έλεγχο στη συμπεριφορά της Sinosure όσον αφορά τον κλάδο παραγωγής υαλαμάτων από υαλοίνες. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή επισήμανε ότι ο κατάλογος εξαγωγικών προϊόντων υψηλής και νέας τεχνολογίας της Κίνας απαριθμούσε συγκεκριμένα τα προϊόντα από υαλοίνες, συμπεριλαμβανομένων των υαλαμάτων από υαλοίνες, ως προϊόντα προωθούμενα για εξαγωγές<sup>(30)</sup>.
- (108) Στις εν λόγω έρευνες η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι, σύμφωνα με την ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή της στρατηγικής για την προώθηση του εμπορίου μέσω της επιστήμης και της τεχνολογίας με τη χρήση ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων, η Sinosure θα πρέπει να ενισχύει τη στήριξη της σε νευραλγικούς κλάδους παραγωγής και προϊόντα μέσω της ενίσχυσης της συνολικής της στήριξης για την εξαγωγή προϊόντων υψηλής και νέας τεχνολογίας. Θα πρέπει να χειριστεί κλάδους παραγωγής όπως τα «νέα υλικά» και άλλους κλάδους παραγωγής υψηλής και νέας τεχνολογίας που περιλαμβάνονται στον κατάλογο εξαγωγικών προϊόντων υψηλής και νέας τεχνολογίας της Κίνας ως το επιχειρηματικό της επίκεντρο και να παρέχει ολοκληρωμένη στήριξη όσον αφορά τις διαδικασίες αναδοχής, την έγκριση υπό περιορισμούς, την ταχύτητα διεκπεραίωσης των αξιώσεων και την ευελιξία των τιμών. Όσον αφορά την ευελιξία των τιμών, θα πρέπει να παρέχει στα προϊόντα τη μέγιστη έκπτωση στην τιμή των ασφαλιστρών εντός του περιθωρίου διακύμανσης που παρέχεται από την εταιρεία ασφάλισης πιστώσεων.
- (109) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κινεζική κυβέρνηση δημιούργησε ένα κανονιστικό πλαίσιο το οποίο έπρεπε να τηρούν τα διοικητικά στελέχη και οι επόπτες της Sinosure που διόριζε η κινεζική κυβέρνηση και λογοδοτούσαν σ' αυτήν. Συνεπώς, η κινεζική κυβέρνηση βασιζόταν στο κανονιστικό πλαίσιο προκειμένου να ασκεί ουσιαστικό έλεγχο επί της συμπεριφοράς της Sinosure.
- (110) Η Επιτροπή εξέτασε επίσης την πραγματική συμπεριφορά της Sinosure όσον αφορά την ασφάλιση που παρασχεθήκε στις εταιρείες του δείγματος και διαπίστωσε ότι η εταιρεία δεν ενεργούσε βάσει των αρχών της αγοράς. Η Επιτροπή πράγματι επαλήθευσε ότι, στις εν λόγω περιπτώσεις, τα ασφαλιστρα που κατέβαλλαν οι εταιρείες του δείγματος ήταν πολύ χαμηλότερα από την ελάχιστη αμοιβή που απαιτούνταν για την κάλυψη του λειτουργικού κόστους.
- (111) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι ορισμένοι από τους παραγωγούς-εξαγωγείς επωφελήθηκαν από μερική ή ολική επιστροφή των ασφαλιστρών ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων που είχαν καταβάλει στη Sinosure.
- (112) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το νομικό πλαίσιο που προσδιορίζεται ανωτέρω εφαρμοζόταν από τη Sinosure κατά την άσκηση κυβερνητικών λειτουργιών. Η Επιτροπή κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι η Sinosure ενεργούσε ως δημόσιος οργανισμός κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού σε συνδυασμό με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του βασικού κανονισμού και σύμφωνα με τη σχετική νομολογία του ΠΟΕ.
- (113) Η Επιτροπή συμπέρανε επίσης ότι η δράση της Sinosure παρείχε όφελος στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, καθώς η ασφάλιση παρεχόταν σε τιμές χαμηλότερες της ελάχιστης αμοιβής που απαιτούνταν για την κάλυψη του λειτουργικού κόστους της Sinosure.
- (114) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι οι επιδοτήσεις που χορηγούνταν στο πλαίσιο του προγράμματος ασφάλισης των εξαγωγών είχαν ατομικό χαρακτήρα, διότι δεν μπορούσαν να αποκτηθούν χωρίς εξαγωγές και συνεπώς εξαρτώνταν από την επίτευξη εξαγωγικής επίδοσης κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 4 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (115) Η Επιτροπή επισημαίνει ότι ο κλάδος παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες περιλαμβάνεται στη γενικότερη κατηγορία «νέα υλικά» και ότι η ετήσια έκθεση της Sinosure για το 2017 αναφέρει ότι η Sinosure έχει ασφαλίσει ενεργά τις συναλλαγές στρατηγικών αναδυόμενων κλάδων όπως τα νέα υλικά<sup>(31)</sup>. Ως εκ τούτου, το ανωτέρω σκεπτικό ισχύει και για τον κλάδο παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες.

<sup>(30)</sup> Κατάλογος εξαγωγικών προϊόντων υψηλής και νέας τεχνολογίας, αριθ. 531 έως 545.

<sup>(31)</sup> Ετήσια έκθεση της Sinosure για το 2017, σ. 6.

- (116) Λόγω της άρνησης συνεργασίας της κινεζικής κυβέρνησης και όλων των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στην παρούσα υπόθεση και ελλείψει ενδείξεων περί του αντιθέτου, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα πορίσματα της έρευνας για τα υφάσματα από υαλοίνες <sup>(32)</sup>, στον βαθμό που σχετίζονται με τις ενισχύσεις από υαλοίνες, ως διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού για τους σκοπούς της παρούσας υπόθεσης.
- (117) Με βάση όλα τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες εξακολούθησε να επιδοτείται μέσω της ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων που χορήγησε η Sinosure.

### 3.5. Παροχή αγαθών από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού

#### 3.5.1. Πρώτες ύλες έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού

- (118) Στην αίτησή του για επανεξέταση, ο αιτών σημείωσε τη σαφή στήριξη του κλάδου παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες στο 13ο πενταετές σχέδιο και, ως εκ τούτου, ανέφερε ότι ήταν εύλογο να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι επιχειρήσεις κρατικής ιδιοκτησίας και οι ιδιωτικές εταιρείες που λειτουργούν υπό κρατική καθοδήγηση παρέχουν πρώτες ύλες και συντελεστές παραγωγής στον κλάδο παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες έναντι τιμήματος μικρότερου από το κανονικό.
- (119) Δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας από την κινεζική κυβέρνηση και τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να διερευνήσει λεπτομερώς τους ισχυρισμούς αυτούς. Ωστόσο, η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη το γενικό συμπέρασμα σχετικά με την ύπαρξη συνέχισης των επιδοτήσεων με βάση όλα τα άλλα καθεστώτα επιδοτήσεων, και για λόγους διοικητικής οικονομίας, δεν έκρινε αναγκαίο να συνεχίσει περαιτέρω την έρευνα σχετικά με τους ισχυρισμούς αυτούς, δεδομένου ότι δεν θα είχε καμία επίπτωση στα πορίσματα της παρούσας επανεξέτασης. Ως εκ τούτου, αυτό δεν θίγει την ουσιαστική ανάλυση των ισχυρισμών που περιέχονται στην αίτηση.

#### 3.5.2. Δικαιώματα χρήσης γης

- (120) Όλες οι εκτάσεις γης στη ΛΔΚ ανήκουν είτε στο κράτος είτε σε συνεταιρισμούς, που απαρτίζονται από χωριά ή κωμοπόλεις, προτού ο νόμιμος τίτλος τους ή ο τίτλος εμπράγματος δικαιώματος μεταβιβαστεί σε εταιρικούς ή ιδιώτες ιδιοκτήτες. Όλα τα αγροτεμάχια σε αστικοποιημένες περιοχές ανήκουν στο κράτος και τα χωριά ή οι πόλεις είναι ιδιοκτήτες όλων των αγροτεμαχίων στις αγροτικές περιοχές τους.
- (121) Σύμφωνα με το συνταγματικό δίκαιο και τη χωροταξική νομοθεσία της ΛΔΚ, οι εταιρείες και οι ιδιώτες μπορούν, ωστόσο, να αγοράζουν «δικαιώματα χρήσης γης». Η βιομηχανική γη μισθώνεται κανονικά για 50 χρόνια, με δυνατότητα ανανέωσης για άλλα 50 χρόνια.
- (122) Το άρθρο 137 του νόμου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας περί ιδιοκτησίας ορίζει ότι «οι γαίες που χρησιμοποιούνται για σκοπούς της βιομηχανίας, των επιχειρήσεων, της ψυχαγωγίας ή για εμπορικά καταστήματα κ.λπ., ή οι γαίες για τις οποίες υπάρχουν δύο ή περισσότεροι ενδιαφερόμενοι χρήστες, μεταβιβάζονται μέσω δημοπρασίας, διαγωνισμού ή οποιασδήποτε άλλης μεθόδου δημόσιου διαγωνισμού».
- (123) Επιπλέον, το άρθρο 3 των μεταβατικών κανονισμών της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας σχετικά με την εκχώρηση και μεταβίβαση του δικαιώματος χρήσης της κρατικής γης σε αστικές περιοχές προβλέπει ότι «κάθε εταιρεία, επιχείρηση, άλλος οργανισμός και άτομο εντός ή εκτός της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας μπορεί, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά από τον νόμο, να αποκτήσει το δικαίωμα χρήσης της γης και να συμμετέχει στην ανάπτυξη, τη χρήση και τη διαχείριση της γης σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.»
- (124) Σε προηγούμενες έρευνες, η κινεζική κυβέρνηση έκανε σαφές ότι εκτιμά ότι η αγορά γης στη ΛΔΚ είναι ελεύθερη και ότι το τίμημα που καταβάλλεται από βιομηχανική επιχείρηση για τον τίτλο μίσθωσης της γης αντικατοπτρίζει την αγοραία τιμή.

#### α) Νομική βάση

- (125) Η παροχή δικαιώματος χρήσης γης στη ΛΔΚ εμπίπτει στις διατάξεις του νόμου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας περί διοίκησης της γης. Μέρος της νομικής βάσης είναι, επιπλέον, τα ακόλουθα έγγραφα:
- Νόμος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας περί ιδιοκτησίας (Διάταγμα του προέδρου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας αριθ. 62)
  - Νόμος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας περί διοίκησης της γης (Διάταγμα του προέδρου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας αριθ. 28)

<sup>(32)</sup> Κανονισμός για τα υφάσματα από υαλοίνες, αιτιολογική σκέψη 483.

- Νόμος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας περί διοικήσεως της αστικής ακίνητης περιουσίας (διάταγμα του προέδρου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, αριθ. 18).
- Μεταβατικοί κανονισμοί της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας σχετικά με την εκχώρηση και μεταβίβαση του δικαιώματος στη χρήση γης κρατικής ιδιοκτησίας σε αστικές περιοχές (Διάταγμα του Κρατικού Συμβουλίου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας αριθ. 55).
- Κανονισμός για την εφαρμογή του νόμου περί διοικήσεως της γης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας [διάταγμα του Κρατικού Συμβουλίου της Κίνας (2014) αριθ. 653].
- Διάταξη σχετικά με την εκχώρηση δικαιωμάτων χρήσης οικοδομήσιμης γης κρατικής ιδιοκτησίας μέσω διαγωνισμού, δημοπρασίας και προκήρυξης υποβολής προσφορών (Ανακοίνωση της CSRC αριθ. 39).
- Ανακοίνωση του Κρατικού Συμβουλίου για τα σχετικά ζητήματα σχετικά με την ενίσχυση του ελέγχου της γης [Guo Fa (2006) αριθ. 31].

### β) Συμπεράσματα της έρευνας

- (126) Σύμφωνα με το άρθρο 10 της «Διάταξης σχετικά με την εκχώρηση δικαιωμάτων χρήσης οικοδομήσιμης γης κρατικής ιδιοκτησίας μέσω διαγωνισμού, δημοπρασίας και προκήρυξης υποβολής προσφορών», οι τοπικές αρχές ορίζουν τις τιμές της γης σύμφωνα με το σύστημα αξιολόγησης γης στις αστικές περιοχές, το οποίο ενημερώνεται κάθε τρία έτη, και με την κυβερνητική βιομηχανική πολιτική.
- (127) Σε προηγούμενες έρευνες, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι τιμές που καταβάλλονταν για δικαιώματα χρήσης γης στη ΛΔΚ δεν ήταν αντιπροσωπευτικές μιας τιμής της αγοράς που καθορίζεται από τους κανόνες της ζήτησης και της προσφοράς στην ελεύθερη αγορά, καθώς διαπιστώθηκε ότι το σύστημα δημοπρασιών ήταν ασαφές, αδιαφανές και δεν λειτουργούσε στην πράξη, καθώς και ότι οι τιμές καθορίζονταν αυθαίρετα από τις αρχές. Οι αρχές ορίζουν τις τιμές ανάλογα με το σύστημα αξιολόγησης γης στις αστικές περιοχές, το οποίο ορίζει, μεταξύ των άλλων κριτηρίων που θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη, να εξετάζεται επίσης η βιομηχανική πολιτική κατά τον καθορισμό της τιμής της βιομηχανικής γης.
- (128) Η Επιτροπή επισήμανε ότι υπάρχει επίσης ένα δυναμικό σύστημα παρακολούθησης της αγοράς γης επιπροσθέτως του συστήματος παρακολούθησης της αγοράς γης στις αστικές περιοχές. Στην επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σχετικά με τα ηλιακά πάνελ καταγωγής ΛΔΚ <sup>(3)</sup>, η Επιτροπή έκρινε ότι οι τιμές αυτές είναι υψηλότερες από τις ελάχιστες τιμές αναφοράς που ορίζει το σύστημα αξιολόγησης γης στις αστικές περιοχές και χρησιμοποιούνται από τις τοπικές κυβερνήσεις, επειδή οι τελευταίες ενημερώνονταν μόλις κάθε τρία χρόνια, ενώ οι τιμές δυναμικής παρακολούθησης ενημερώνονταν ανά τρίμηνο. Δεν υπήρξε, εντούτοις, καμία ένδειξη ότι οι τιμές γης βασιζόνταν στις τιμές δυναμικής παρακολούθησης.
- (129) Ουσιαστικά, η κινεζική κυβέρνηση επιβεβαίωσε κατά την εν λόγω έρευνα ότι το σύστημα δυναμικής παρακολούθησης των τιμών γης στις αστικές περιοχές παρακολούθησε τις διακυμάνσεις των επιπέδων των τιμών γης σε ορισμένες περιοχές (105 πόλεις) της ΛΔΚ και είχε σχεδιαστεί για να αξιολογεί την εξέλιξη των τιμών γης. Ωστόσο, οι τιμές εκκίνησης στους διαγωνισμούς και τις δημοπρασίες βασιζόνταν στις τιμές αναφοράς που έχει ορίσει το σύστημα αξιολόγησης γης. Αυτό συνέβη και κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας της εν λόγω έρευνας, δηλαδή από την 1η Οκτωβρίου 2014 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2015. Επιπλέον, στην εν λόγω υπόθεση, οι περισσότεροι όμιλοι εταιρειών του δείγματος έλαβαν τα γεωτεμάχιά τους μέσω κατανομής.

### γ) Συμπέρασμα

- (130) Ελλείπει συνεργασίας, η Επιτροπή βασίστηκε στα πορίσματα προηγούμενων ερευνών, συμπεριλαμβανομένης της έρευνας για τα υφάσματα από υαλοίνες, από τα οποία προέκυψε ότι η κατάσταση όσον αφορά την απόκτηση δικαιωμάτων χρήσης γης στη ΛΔΚ είναι αδιαφανής και ότι οι τιμές καθορίζονταν αυθαίρετα από τις αρχές και δεν αντανακλούσαν αγοραίες τιμές.
- (131) Συνεπώς, η χορήγηση δικαιωμάτων χρήσης γης από την κινεζική κυβέρνηση θα πρέπει να θεωρηθεί επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού με τη μορφή παροχής αγαθών που προσπορίζει όφελος στις αποδέκτριες εταιρείες. Δεν λειτουργεί η αγορά γης στη ΛΔΚ και η χρήση εξωτερικού δείκτη αναφοράς σε προηγούμενες έρευνες δείχνει ότι το ποσό που καταβάλλεται για τα δικαιώματα χρήσης γης είναι συνήθως αρκετά μικρότερο από τις κανονικές τιμές της αγοράς.

<sup>(3)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/366 της Επιτροπής, ΕΕ L 56 της 3.3.2017, σ. 1 (ηλιακά πάνελ), αιτιολογικές σκέψεις 421 και 425.

- (132) Όσον αφορά την προτιμησιακή πρόσβαση σε βιομηχανική γη εταιρειών που δραστηριοποιούνται σε συγκεκριμένους κλάδους παραγωγής, η Επιτροπή σημείωσε ότι η τιμή που ορίζουν οι τοπικές αρχές πρέπει να λαμβάνει υπόψη την κυβερνητική βιομηχανική πολιτική. Στο πλαίσιο αυτής της βιομηχανικής πολιτικής, ο κλάδος παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες χαρακτηρίζεται ως προωθούμενος <sup>(34)</sup>. Επιπλέον, η απόφαση αριθ. 40 του Κρατικού Συμβουλίου υπαγορεύει στις δημόσιες αρχές να διασφαλίζουν την εκχώρηση γης σε προωθούμενους κλάδους παραγωγής. Το άρθρο 18 της απόφασης αριθ. 40 καθιστά σαφές ότι οι κλάδοι παραγωγής που είναι «περιορισμένοι» δεν θα έχουν πρόσβαση σε δικαιώματα χρήσης γης.
- (133) Συνάγεται ότι η επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχεία α) και γ) του βασικού κανονισμού, διότι η προτιμησιακή χορήγηση δικαιωμάτων χρήσης γης περιορίζεται σε εταιρείες που ανήκουν σε ορισμένους κλάδους παραγωγής, στη συγκεκριμένη περίπτωση στον κλάδο παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες, και οι κυβερνητικές πρακτικές στον τομέα αυτό είναι ασαφείς και αδιαφανείς.
- (134) Η Επιτροπή θεώρησε ότι η επιδότηση αυτή εξακολουθούσε να είναι αντισταθμίσιμη.

#### δ) Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

- (135) Λόγω της άρνησης συνεργασίας της κινεζικής κυβέρνησης και όλων των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στην παρούσα υπόθεση και ελλείψει ενδείξεων περί του αντιθέτου, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα πορίσματα της έρευνας για τα υφάσματα από υαλοίνες <sup>(35)</sup>, στον βαθμό που σχετίζονται με τις ενισχύσεις από υαλοίνες, ως διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού για τους σκοπούς της παρούσας υπόθεσης.
- (136) Με βάση όλα τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες εξακολουθούσε να επιδοτείται μέσω της χορήγησης δικαιωμάτων χρήσης της γης με τίμημα μικρότερο από το κανονικό.

### 3.6. Κρατικά διαφυγόντα ή μη εισπραχθέντα έσοδα

#### 3.6.1. Παροχή ηλεκτρικής ενέργειας σε μειωμένη τιμή

- (137) Στην αίτηση επανεξέτασης επισημάνθηκε ότι η Επιτροπή διαπίστωσε σε διάφορες έρευνες κατά των επιδοτήσεων ότι οι προωθούμενοι κλάδοι παραγωγής είναι συχνά επιλέξιμοι για μειωμένες τιμές ενέργειας και είχε επιβεβαιώσει το συμπέρασμα αυτό στην έκθεση για την Κίνα. Δεδομένου ότι ο κλάδος παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες είναι προωθούμενος, η αίτηση έκρινε ότι ήταν εύλογο να συναχθεί το συμπέρασμα ότι ο κλάδος παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες θα επωφελούνταν επίσης από προτιμησιακές τιμές ηλεκτρικής ενέργειας.

#### α) Νομική βάση

- Εγκύκλιος της εθνικής επιτροπής ανάπτυξης και μεταρρύθμισης και της εθνικής διοικητικής αρχής ενέργειας για την ενεργητική προώθηση των αγορακεντρικών συναλλαγών ενέργειας και την περαιτέρω βελτίωση του μηχανισμού εμπορίας, Fa Gua Yun Xing [2018] αριθ. 1027, που εκδόθηκε στις 16 Ιουλίου 2018.
- Διάφορες γνωμοδοτήσεις της κεντρικής επιτροπής του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας και του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με την περαιτέρω εμβάθυνση της μεταρρύθμισης του ενεργειακού συστήματος [Zhong Fa (2015) αριθ. 9].
- Ανακοίνωση της επιτροπής οικονομίας και τεχνολογίας πληροφοριών της επαρχίας Shandong σχετικά με την ανάληψη προσπαθειών για την κατασκευή της αγοράς ενέργειας το 2017, LJXDL [2017] αριθ. 93.
- Ανακοίνωση της υπηρεσίας εποπτείας της επαρχίας Shandong της εθνικής διοικητικής αρχής ενέργειας σχετικά με την τροποποίηση των κανόνων για την άμεση εμπορία ηλεκτρικής ενέργειας του 2017, LJNSC [2017] αριθ. 36.

#### β) Συμπεράσματα της έρευνας

- (138) Στην έρευνα για τα υφάσματα από υαλοίνες, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ορισμένοι βασικοί βιομηχανικοί χρήστες ηλεκτρικής ενέργειας έχουν τη δυνατότητα να αγοράζουν ηλεκτρική ενέργεια απευθείας από τους παραγωγούς ηλεκτρικής ενέργειας, αντί να αγοράζουν από το δίκτυο, είτε συνάπτοντας συμφωνίες άμεσης αγοράς, είτε εξουσιοδοτούμενοι να συμμετάσχουν στο «Αγορακεντρικό σύστημα εμπορίας ηλεκτρικής ενέργειας». Οι τιμές που κατέβαλαν οι εν λόγω κύριοι χρήστες μέσω αυτών των συμβάσεων/αυτού του συστήματος εμπορίας ήταν χαμηλότερες από τις σταθερές τιμές που καθορίζονταν σε επαρχιακό επίπεδο για τους μεγάλους βιομηχανικούς πελάτες.

<sup>(34)</sup> Βλέπε τμήμα 3.1 ανωτέρω.

<sup>(35)</sup> Κανονισμός για τα υφάσματα από υαλοίνες, αιτιολογική σκέψη 519.

- (139) Επί του παρόντος, η δυνατότητα σύναψης τέτοιων συμβάσεων άμεσης αγοράς ή εξουσιοδότησης για συμμετοχή στο «αγορακεντρικό σύστημα εμπορίας ηλεκτρικής ενέργειας» δεν είναι ανοικτή σε όλους τους μεγάλους βιομηχανικούς καταναλωτές. Σε εθνικό επίπεδο, οι γνωμοδοτήσεις της κεντρικής επιτροπής του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας και του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με την περαιτέρω εμβάθυνση της μεταρρύθμισης του συστήματος ενέργειας προβλέπουν, για παράδειγμα, ότι «οι επιχειρήσεις που δεν συμμορφώνονται με την εθνική βιομηχανική πολιτική και των οποίων τα προϊόντα και οι διαδικασίες απορρίπτονται δεν θα πρέπει να συμμετέχουν σε απευθείας συναλλαγές»<sup>(36)</sup>.
- (140) Στην πράξη, η άμεση εμπορία ηλεκτρικής ενέργειας διενεργείται από τις επαρχίες. Οι εταιρείες πρέπει να υποβάλουν αίτηση στις επαρχιακές αρχές προς έγκριση για να συμμετέχουν στο πιλοτικό καθεστώς άμεσης αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας, καθώς και να πληρούν ορισμένα κριτήρια.
- (141) Για παράδειγμα, στην επαρχία Shandong, η ανακοίνωση της υπηρεσίας εποπτείας της επαρχίας Shandong της εθνικής διοικητικής αρχής ενέργειας σχετικά με την τροποποίηση των κανόνων για την άμεση εμπορία ηλεκτρικής ενέργειας του 2017 προβλέπει ότι «οι χρήστες που συμμετέχουν σε άμεσες συναλλαγές ηλεκτρικής ενέργειας επιβεβαιώνονται σύμφωνα με τους όρους πρόσβασης για το 2017 που έχουν εγκριθεί από την επιτροπή οικονομίας και τεχνολογίας πληροφοριών της επαρχίας Shandong. Προκειμένου να συμμετάσχουν σε άμεση εμπορία ηλεκτρικής ενέργειας, οι επιχειρήσεις πώλησης ηλεκτρικής ενέργειας υποβάλλουν αίτηση εγγραφής στο Κέντρο εμπορίας ηλεκτρικής ενέργειας της επαρχίας Shandong και μπορούν να συμμετέχουν σε άμεση εμπορία ηλεκτρικής ενέργειας κατόπιν επανεξέτασης και δημοσιοποίησής τους από το Κέντρο». Στο πλαίσιο αυτό, καταρτίζεται κατάλογος επιλέξιμων επιχειρήσεων που πληρούν τις προϋποθέσεις για συμμετοχή στο αγορακεντρικό σύστημα ηλεκτρικής ενέργειας, ο οποίος δημοσιεύεται σε ανακοίνωση της επιτροπής οικονομίας και τεχνολογίας πληροφοριών της επαρχίας Shandong<sup>(37)</sup>.
- (142) Για ορισμένες εταιρείες δεν υφίσταται πραγματική αγορακεντρική διαπραγμάτευση ή διαδικασία υποβολής προσφορών, στον βαθμό που οι ποσότητες που αγοράζονται στο πλαίσιο άμεσων συμβάσεων δεν βασίζονται στην πραγματική προσφορά και ζήτηση. Πράγματι, οι παραγωγοί και οι χρήστες ενέργειας δεν είναι ελεύθεροι να πωλούν ή να αγοράζουν το σύνολο της ηλεκτρικής τους ενέργειας άμεσα. Περιορίζονται από τις ποσοτικές ποσοτώσεις που τους διαθέτει η τοπική κυβέρνηση.
- (143) Επιπροσθέτως, παρότι υποτίθεται ότι οι τιμές αποτελούν αντικείμενο άμεσης διαπραγμάτευσης μεταξύ των παραγωγών ενέργειας και του χρήστη ενέργειας ή μέσω ενδιάμεσων εταιρειών παροχής υπηρεσιών, τα τιμολόγια προς τις εταιρείες εξακολουθούν στην πράξη να εκδίδονται από την κρατική εταιρεία δικτύου. Για παράδειγμα, η ανακοίνωση της υπηρεσίας εποπτείας της επαρχίας Shandong της εθνικής διοικητικής αρχής ενέργειας σχετικά με την τροποποίηση των κανόνων για την άμεση εμπορία ηλεκτρικής ενέργειας του 2017 προβλέπει ότι «η κρατική εταιρεία δικτύου ηλεκτρικής ενέργειας της Shandong θα χρεώνει το τέλος άμεσης εμπορίας ηλεκτρικής ενέργειας» και ότι η «κρατική εταιρεία δικτύου ηλεκτρικής ενέργειας της Shandong εκδίδει τιμολόγιο ΦΠΑ για τους χρήστες και τις επιχειρήσεις παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας».
- (144) Τέλος, όλες οι συναφθείσες συμβάσεις άμεσης αγοράς πρέπει να υποβληθούν στην τοπική κυβέρνηση για καταγραφή.
- (145) Το 2018 η κινεζική κυβέρνηση εξέδωσε την εγκύκλιο της εθνικής επιτροπής ανάπτυξης και μεταρρύθμισης και της εθνικής διοικητικής αρχής ενέργειας για την ενεργητική προώθηση των αγορακεντρικών συναλλαγών ενέργειας και την περαιτέρω βελτίωση του μηχανισμού εμπορίας [Fa Gai Yun Xing (2018) αριθ. 1027]. Ωστόσο, στην έρευνα για τα υφάσματα από υαλοίνες η Επιτροπή επισήμανε ότι η εν λόγω νομοθεσία εκδόθηκε κατά τη διάρκεια του 2018 και δεν είχε ακόμη εφαρμοστεί.
- (146) Επιπλέον, παρόλο που η εγκύκλιος αποσκοπεί στην αύξηση του αριθμού των άμεσων συναλλαγών στην αγορά ηλεκτρικής ενέργειας, αναφέρεται συγκεκριμένα σε ορισμένους κλάδους, συμπεριλαμβανομένων των οικοδομικών υλικών και της τεχνολογίας αιχμής, ως κλάδους που υποστηρίζονται και επωφελούνται από την ελευθέρωση της αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας.
- (147) Ειδικότερα, η εγκύκλιος προβλέπει την «υποστήριξη των χρηστών με ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας άνω των 5 εκατομμυρίων kWh για τη διενέργεια άμεσων συναλλαγών ηλεκτρικής ενέργειας με επιχειρήσεις παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας. Το 2018 θα ελευθερωθούν τα σχέδια παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας για τον άνθρακα, τον σίδηρο και τον χάλυβα, τα μη σιδηρούχα μέταλλα, τα οικοδομικά υλικά και τέσσερις ακόμη κλάδους».

<sup>(36)</sup> Διάφορες γνωμοδοτήσεις της κεντρικής επιτροπής του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας και του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με την περαιτέρω εμβάθυνση της μεταρρύθμισης του ενεργειακού συστήματος [Zhong Fa (2015) αριθ. 9].

<sup>(37)</sup> Για παράδειγμα, ανακοίνωση της επιτροπής οικονομίας και τεχνολογίας πληροφοριών της επαρχίας Shandong σχετικά με την αναγγελία καταλόγου πιλοτικών χρηστών άμεσων συναλλαγών ενέργειας το 2015, L.J.X.D.L [2015] αριθ. 9 και ανακοίνωση της επιτροπής οικονομίας και τεχνολογίας πληροφοριών της επαρχίας Shandong σχετικά με την αναγγελία καταλόγου πιλοτικών χρηστών άμεσων συναλλαγών ενέργειας το 2017, L.J.X.D.L. (2017) αριθ. 117.

- (148) Επιπλέον, η εγκύκλιος αναφέρεται σε «στήριξη στους αναδυόμενους κλάδους με υψηλή προστιθέμενη αξία, όπως στους κλάδους της τεχνολογίας αιχμής, του διαδικτύου, των μεγάλων δεδομένων και των προηγμένων τεχνολογιών μεταποίησης, καθώς και σε επιχειρήσεις με διακριτά πλεονεκτήματα και χαρακτηριστικά και υψηλό τεχνολογικό περιεχόμενο, προκειμένου να συμμετέχουν σε συναλλαγές, χωρίς να υπόκεινται σε περιορισμούς ως προς τα επίπεδα τάσης και την κατανάλωση ενέργειας».
- (149) Ως εκ τούτου, η νομοθεσία προβλέπει επιλεκτική εφαρμογή των άμεσων συναλλαγών στην αγορά ηλεκτρικής ενέργειας για ορισμένους κλάδους, όπως τα οικοδομικά υλικά και οι τεχνολογίες αιχμής. Η εν λόγω επιλεκτική εφαρμογή έχει ως αποτέλεσμα την εφαρμογή φθηνότερων τιμών για την ηλεκτρική ενέργεια από το κράτος σε επιχειρήσεις των εν λόγω κλάδων.

#### γ) Συμπέρασμα

- (150) Η Επιτροπή θεώρησε ότι η επίμαχη μειωμένη τιμή της ηλεκτρικής ενέργειας αποτελεί επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, διότι συνιστά χρηματοδοτική συνεισφορά με τη μορφή διαφυγόντων εσόδων από την κινεζική κυβέρνηση, η οποία παρέχει όφελος στις οικείες εταιρείες.
- (151) Το όφελος για τους αποδέκτες ισούται με την εξοικονόμηση που προκύπτει από την τιμή της ηλεκτρικής ενέργειας, καθώς η ηλεκτρική ενέργεια παρέχεται σε τιμές χαμηλότερες από τις κανονικές τιμές του δικτύου που κατέβαλλαν άλλοι μεγάλοι βιομηχανικοί χρήστες οι οποίοι δεν μπορούν να επωφεληθούν από την άμεση προμήθεια.
- (152) Η εν λόγω επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η ίδια η νομοθεσία περιορίζει την εφαρμογή του καθεστώτος αυτού μόνο σε επιχειρήσεις οι οποίες συμμορφώνονται με συγκεκριμένους στόχους βιομηχανικής πολιτικής που ορίζει το κράτος και των οποίων τα προϊόντα ή οι διαδικασίες παραγωγής δεν έχουν απορριφθεί ως μη επιλέξιμα.
- (153) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή συνήγαγε το συμπέρασμα ότι το καθεστώς επιδοτήσεων εφαρμόζονταν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και ότι έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) και του άρθρου 4 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

#### δ) Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

- (154) Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς ενισχύσεων από υαλοίνες εξακολουθούν να λαμβάνουν επιδοτήσεις στο πλαίσιο του καθεστώτος αυτού.
- (155) Στην έρευνα για τα υφάσματα από υαλοίνες, το ύψος της αντισταθμίσιμης επιδότησης υπολογίστηκε με βάση το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες το 2018. Το εν λόγω όφελος υπολογίστηκε ως η διαφορά μεταξύ της συνολικής πληρωτέας τιμής για ηλεκτρική ενέργεια σύμφωνα με το κανονικό τιμολόγιο για το δίκτυο και της συνολικής πληρωτέας τιμής για ηλεκτρική ενέργεια στο πλαίσιο του μειωμένου τιμολογίου.
- (156) Λόγω της άρνησης συνεργασίας της κινεζικής κυβέρνησης και όλων των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στην παρούσα υπόθεση και ελλείψει ενδείξεων περί του αντιθέτου, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα πορίσματα της έρευνας για τα υφάσματα από υαλοίνες<sup>(38)</sup>, στον βαθμό που σχετίζονται με τις ενισχύσεις από υαλοίνες, ως διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού για τους σκοπούς της παρούσας υπόθεσης.
- (157) Με βάση όλα τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες εξακολούθησε να επιδοτείται μέσω της παροχής ηλεκτρικής ενέργειας σε τίμημα μικρότερο από το κανονικό.

#### 3.6.2. Προγράμματα φορολογικής απαλλαγής και εκπτώσεων

- (158) Στην αίτηση επανεξέτασης, οι αιτούντες ισχυρίστηκαν ότι η κινεζική κυβέρνηση εξακολούθησε να παρέχει επιδοτήσεις υπό μορφή διαφυγόντων ή μη εισπραχθέντων κρατικών εσόδων, συμπεριλαμβανομένων των προγραμμάτων φορολογικής απαλλαγής και εκπτώσεων που περιγράφονται λεπτομερώς κατωτέρω.

##### 3.6.2.1. Φορολογικά προνόμια ΦΕΕ για επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας

- (159) Στην αίτηση επανεξέτασης, οι αιτούντες ισχυρίστηκαν ότι οι κατασκευαστές ενισχύσεων από υαλοίνες στην Κίνα επωφελούνται από την απαλλαγή από τον φόρο εισοδήματος επιχειρήσεων για τις «επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας», όπως περιγράφεται κατωτέρω.

<sup>(38)</sup> Κανονισμός για τα υφάσματα από υαλοίνες, αιτιολογική σκέψη 540.

(160) Σύμφωνα με τον νόμο της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας σχετικά με τον φόρο εισοδήματος επιχειρήσεων (στο εξής: νόμος για τον ΦΕΕ) <sup>(39)</sup>, στις επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας στις οποίες είναι ανάγκη το κράτος να παρέχει βασική στήριξη παραχωρείται μειωμένος συντελεστής φορολογίας εισοδήματος επιχειρήσεων ύψους 15 % αντί για τον κανονικό φορολογικό συντελεστή ύψους 25 %.

#### α) Νομική βάση

(161) Η νομική βάση αυτού του προγράμματος είναι το άρθρο 28 του νόμου για τον ΦΕΕ και το άρθρο 93 των κανόνων εφαρμογής του νόμου της ΛΔΚ για τον φόρο εισοδήματος επιχειρήσεων <sup>(40)</sup>, καθώς και:

- η εγκύκλιος του υπουργείου Επιστήμης και Τεχνολογίας, του υπουργείου Οικονομικών και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για την αναθεώρηση και τη δημοσίευση των «Διοικητικών μέτρων για την αναγνώριση των επιχειρήσεων υψηλής τεχνολογίας», G.K.F.H. (2016) αριθ. 32·
- η κοινοποίηση του υπουργείου Επιστήμης και Τεχνολογίας, του υπουργείου Οικονομικών και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας σχετικά με την αναθεώρηση, την εκτύπωση και τη δημοσίευση των κατευθύνσεων για τη διαχείριση της αναγνώρισης των επιχειρήσεων τεχνολογιών αιχμής και νέων τεχνολογιών, GKFH (2016) αριθ. 195·
- η ανακοίνωση (2017) αριθ. 24 της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για την εφαρμογή των πολιτικών φορολόγησης εισοδήματος στις επιχειρήσεις τεχνολογίας αιχμής· και
- οι κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τους σύγχρονους αναπτυξιακούς τομείς προτεραιότητας στους κλάδους τεχνολογίας αιχμής (2011), που εκδόθηκαν από την Εθνική Επιτροπή Ανάπτυξης και Μεταρρύθμισης (στο εξής: EEAM), το υπουργείο Επιστήμης και Τεχνολογίας, το υπουργείο Εμπορίου και την Εθνική Υπηρεσία Διανοητικής Ιδιοκτησίας.

#### β) Συμπεράσματα της έρευνας

(162) Οι εταιρείες που μπορούν να επωφεληθούν από τη μείωση φόρου εντάσσονται σε ορισμένους νευραλγικούς κλάδους τεχνολογίας αιχμής και νέας τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος, καθώς και από τις τρέχουσες προτεραιότητες για τους κλάδους τεχνολογίας αιχμής που υποστηρίζονται από το κράτος, όπως απαριθμούνται στις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τους σύγχρονους αναπτυξιακούς τομείς προτεραιότητας στους κλάδους τεχνολογίας αιχμής. Στις εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές η τεχνολογία κατασκευής και οι βασικές πρώτες ύλες για το γυαλί, συμπεριλαμβανομένων των ενισχύσεων από υαλοίνες, αναφέρονται σαφώς ως τομέας προτεραιότητας.

(163) Επιπλέον, για να είναι επιλέξιμες, οι εταιρείες πρέπει να πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια:

- να τηρούν συγκεκριμένο λόγο δαπανών για έρευνα και ανάπτυξη ως προς τα έσοδα από τις πωλήσεις τους·
- να τηρούν συγκεκριμένο λόγο εσόδων από τεχνολογίες/προϊόντα/υπηρεσίες αιχμής ως προς τα συνολικά έσοδα της επιχείρησης· και
- να τηρούν συγκεκριμένο λόγο τεχνικού προσωπικού ως προς το σύνολο των εργαζομένων της επιχείρησης.

(164) Οι εταιρείες που αποκομίζουν όφελος από αυτό το μέτρο πρέπει να υποβάλουν τη φορολογική δήλωση εισοδήματός τους και τα σχετικά παραρτήματα. Το πραγματικό ποσό του οφέλους περιλαμβάνεται στη φορολογική δήλωση.

(165) Η Επιτροπή θεώρησε ότι η επίμαχη αντιστάθμιση φόρου αποτελεί επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, διότι συνιστά χρηματοδοτική συνεισφορά με τη μορφή διαφυγόντων εσόδων από την κινεζική κυβέρνηση, η οποία παρέχει όφελος στις οικείες εταιρείες.

(166) Το όφελος για τους αποδέκτες είναι ίσο με την εξοικονόμηση φόρων. Η εν λόγω επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η ίδια η νομοθεσία περιορίζει την εφαρμογή του καθεστώτος αυτού μόνο σε επιχειρήσεις οι οποίες δραστηριοποιούνται σε συγκεκριμένους τομείς προτεραιότητας της τεχνολογίας αιχμής, οι οποίοι καθορίζονται από το κράτος, όπως ορισμένες νευραλγικές τεχνολογίες στον τομέα των ενισχύσεων από υαλοίνες.

#### γ) Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

(167) Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς ενισχύσεων από υαλοίνες εξακολούθησαν να αποκομίζουν οφέλη στο πλαίσιο του καθεστώτος αυτού.

<sup>(39)</sup> Διάταγμα αριθ. 23 του Προέδρου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

<sup>(40)</sup> Κανονισμός σχετικά με την εφαρμογή του νόμου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τον φόρο εισοδήματος επιχειρήσεων (εκδόθηκε με το διάταγμα αριθ. 512 του Κρατικού Συμβουλίου της 6ης Δεκεμβρίου 2007· τροποποιήθηκε σύμφωνα με την απόφαση του Κρατικού Συμβουλίου για την τροποποίηση ορισμένων διοικητικών κανονισμών με την απόφαση αριθ. 714 του Κρατικού Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 2019).

- (168) Στην έρευνα για τα υφάσματα από υαλοίνες, το ύψος της αντιστάθμισης επιδότησης υπολογίστηκε με βάση το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες το 2018. Το εν λόγω όφελος υπολογίστηκε ως η διαφορά μεταξύ του συνολικού πληρωτέου φόρου σύμφωνα με τον κανονικό φορολογικό συντελεστή και του συνολικού πληρωτέου φόρου στο πλαίσιο του μειωμένου φορολογικού συντελεστή.
- (169) Λόγω της άρνησης συνεργασίας της κινεζικής κυβέρνησης και όλων των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στην παρούσα υπόθεση και ελλείψει ενδείξεων περί του αντιθέτου, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα πορίσματα της έρευνας για τα υφάσματα από υαλοίνες <sup>(41)</sup>, στον βαθμό που σχετίζονται με τις ενισχύσεις από υαλοίνες, ως διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού για τους σκοπούς της παρούσας υπόθεσης.
- (170) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες εξακολούθησε να επιδοτείται.

#### 3.6.2.2. Αντιστάθμιση του ΦΕΕ για δαπάνες έρευνας και ανάπτυξης

- (171) Στην αίτηση επανεξέτασης, οι αιτούντες ισχυρίστηκαν ότι οι κατασκευαστές ενισχύσεων από υαλοίνες στην Κίνα επωφελούνται από την αντιστάθμιση του φόρου εισοδήματος επιχειρήσεων, όπως περιγράφεται κατωτέρω.
- (172) Η αντιστάθμιση φόρου για έρευνα και ανάπτυξη επιτρέπει στις εταιρείες να απολαμβάνουν προτιμησιακή φορολογική μεταχείριση για τις δραστηριότητές τους E & A σε συγκεκριμένους τομείς προτεραιότητας τεχνολογίας αιχμής που καθορίζονται από το κράτος και εφόσον τηρούνται ορισμένα κατώτατα όρια δαπανών για E & A.
- (173) Πιο συγκεκριμένα, οι δαπάνες E & A που πραγματοποιούνται για την ανάπτυξη νέων τεχνολογιών, νέων προϊόντων και νέων τεχνικών που δεν συνιστούν άυλα στοιχεία ενεργητικού και υπολογίζονται στα κέρδη και στις ζημιές της τρέχουσας περιόδου, υπόκεινται σε πρόσθετη έκπτωση ύψους 50 % αφού αφαιρεθούν πλήρως βάσει της πραγματικής κατάστασης. Όταν οι προαναφερόμενες δαπάνες E & A συνιστούν άυλα στοιχεία ενεργητικού, υπόκεινται σε απόσβεση με βάση το 150 % του κόστους των άυλων περιουσιακών στοιχείων.

#### α) Νομική βάση

- (174) Η νομική βάση του προγράμματος είναι το άρθρο 30 παράγραφος 1 του νόμου για τον ΦΕΕ, από κοινού με τους κανόνες εφαρμογής του νόμου της ΔΔΚ για τον φόρο εισοδήματος επιχειρήσεων, καθώς και οι ακόλουθες ανακοινώσεις:
- ανακοίνωση του υπουργείου Οικονομικών, της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας και του υπουργείου Επιστήμης και Τεχνολογίας για τη βελτίωση της πολιτικής έκπτωσης των δαπανών E & A προ φόρου. [Cai Shui (2015) αριθ. 119].
  - Ανακοίνωση (2015) αριθ. 97 της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για θέματα σχετικά με τις πολιτικές των πρόσθετων εκπτώσεων των δαπανών έρευνας και ανάπτυξης προ φόρου των εταιρειών.
  - Ανακοίνωση (2017) αριθ. 40 της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για θέματα σχετικά με το επιλέξιμο πεδίο εφαρμογής του υπολογισμού των πρόσθετων εκπτώσεων των δαπανών έρευνας και ανάπτυξης προ φόρου και
  - οι κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τους σύγχρονους αναπτυξιακούς τομείς προτεραιότητας στους κλάδους τεχνολογίας αιχμής (2011), που εκδόθηκαν από την ΕΕΑΜ, το υπουργείο Επιστήμης και Τεχνολογίας, το υπουργείο Εμπορίου και την Εθνική Υπηρεσία Διανοητικής Ιδιοκτησίας.

#### β) Συμπεράσματα της έρευνας

- (175) Στην έρευνα για τα υφάσματα από υαλοίνες, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι «οι νέες τεχνολογίες, τα νέα προϊόντα και οι νέες τεχνικές» που μπορούν να επωφεληθούν από την έκπτωση φόρου εντάσσονται σε ορισμένους κλάδους τεχνολογίας αιχμής που υποστηρίζονται από το κράτος, καθώς και στις τρέχουσες προτεραιότητες για τους κλάδους τεχνολογίας αιχμής που υποστηρίζει το κράτος, όπως απαριθμούνται στις Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τους σύγχρονους αναπτυξιακούς τομείς προτεραιότητας στους κλάδους τεχνολογίας αιχμής.
- (176) Η Επιτροπή θεώρησε ότι η επίμαχη αντιστάθμιση φόρου αποτελεί επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, διότι συνιστά χρηματοδοτική συνεισφορά με τη μορφή διαφυγόντων εσόδων από την κινεζική κυβέρνηση, η οποία παρέχει όφελος στις οικείες εταιρείες.
- (177) Το όφελος για τους αποδέκτες είναι ίσο με την εξοικονόμηση φόρων.

<sup>(41)</sup> Κανονισμός για τα υφάσματα από υαλοίνες, αιτιολογική σκέψη 556.

(178) Η εν λόγω επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η ίδια η νομοθεσία περιορίζει την εφαρμογή του μέτρου αυτού μόνο σε επιχειρήσεις οι οποίες πραγματοποιούν δαπάνες E & A σε ορισμένους τομείς προτεραιότητας τεχνολογίας αιχμής οι οποίοι καθορίζονται από το κράτος, όπως ο τομέας των ενισχύσεων από υαλοίνες.

#### γ) Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

(179) Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς ενισχύσεων από υαλοίνες εξακολούθησαν να αποκομίζουν οφέλη στο πλαίσιο του καθεστώτος αυτού.

(180) Στην έρευνα για τα υφάσματα από υαλοίνες, το ύψος της αντισταθμίσιμης επιδότησης υπολογίστηκε με βάση το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες το 2018. Το όφελος αυτό υπολογίστηκε ως η διαφορά μεταξύ του συνολικού πληρωτέου φόρου σύμφωνα με τον κανονικό φορολογικό συντελεστή και του συνολικού πληρωτέου φόρου μετά την πρόσθετη έκπτωση ύψους 50 % επί των πραγματικών δαπανών για E & A.

(181) Λόγω της άρνησης συνεργασίας της κινεζικής κυβέρνησης και όλων των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στην παρούσα υπόθεση και ελλείψει ενδείξεων περί του αντιθέτου, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα πορίσματα της έρευνας για τα υφάσματα από υαλοίνες<sup>(42)</sup>, στον βαθμό που σχετίζονται με τις ενισχύσεις από υαλοίνες, ως διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού για τους σκοπούς της παρούσας υπόθεσης.

(182) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες εξακολούθησε να επιδοτείται.

#### 3.6.2.3. Απαλλαγή των μερισμάτων που καταβάλλονται σε εξειδικευμένες επιχειρήσεις εγκατεστημένες στη χώρα

(183) Στην αίτηση επανεξέτασης, οι αιτούντες ισχυρίστηκαν ότι οι κατασκευαστές ενισχύσεων από υαλοίνες στην Κίνα επωφελούνται από την εν λόγω απαλλαγή καταβολής μερισμάτων, όπως περιγράφεται κατωτέρω.

(184) Ο νόμος για τον ΦΕΕ παρέχει ελαφρύνσεις του φόρου εισοδήματος σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στην ανάπτυξη κλάδων ή έργων που υποστηρίζονται και ενθαρρύνονται ειδικά από το κράτος. Ειδικότερα, ο νόμος προβλέπει φορολογικές απαλλαγές για τα εισοδήματα από επενδύσεις μετοχικού κεφαλαίου, όπως μερίσματα και πριμ, μεταξύ επιλέξιμων επιχειρήσεων που έχουν φορολογική έδρα στη χώρα.

#### α) Νομική βάση

(185) Η νομική βάση του προγράμματος είναι το άρθρο 26 παράγραφος 2 του νόμου για τον ΦΕΕ, από κοινού με τους κανόνες εφαρμογής του νόμου της ΛΔΚ για τον φόρο εισοδήματος επιχειρήσεων.

#### β) Συμπεράσματα της έρευνας

(186) Σε προηγούμενες έρευνες, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ορισμένες ελεγχθείσες εταιρείες έτυχαν απαλλαγής από τον φόρο εισοδήματος από μερίσματα μεταξύ εξειδικευμένων επιχειρήσεων με φορολογική κατοικία στη χώρα.

(187) Το άρθρο 25 του ΦΕΕ ορίζει ότι «Το κράτος θα παρέχει ελαφρύνσεις του φόρου εισοδήματος σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται σε κλάδους ή έργα των οποίων η ανάπτυξη υποστηρίζεται και ενθαρρύνεται ειδικά από το κράτος». Επιπλέον, το άρθρο 26 παράγραφος 2 ορίζει ότι η φορολογική απαλλαγή εφαρμόζεται στα έσοδα από μετοχικές επενδύσεις μεταξύ «επιλέξιμων επιχειρήσεων που έχουν φορολογική έδρα στη χώρα», κάτι που φαίνεται να περιορίζει το πεδίο εφαρμογής της μόνο σε ορισμένες επιχειρήσεις με φορολογική έδρα στη χώρα.

(188) Σύμφωνα με το συμπέρασμα της έρευνας για τα υφάσματα από υαλοίνες, η εν λόγω προτιμησιακή φορολογική πολιτική περιορίζεται σε ορισμένους κλάδους και έργα, δηλαδή σε κλάδους που λαμβάνουν ειδική υποστήριξη και ενθάρρυνση από το κράτος, όπως ο κλάδος ενισχύσεων από υαλοίνες, και, ως εκ τούτου, έχει ατομικό χαρακτήρα.

(189) Η Επιτροπή θεωρεί ότι το καθεστώς αυτό συνιστά επιδότηση σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και το άρθρο 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, επειδή η απαλλαγή συνιστά χρηματοδοτική συνεισφορά με τη μορφή διαφυγόντων εσόδων από την κινεζική κυβέρνηση που παρέχει όφελος στις οικείες εταιρείες.

(190) Το όφελος για τους αποδέκτες είναι ίσο με την εξοικονόμηση φόρων.

(191) Η εν λόγω επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η ίδια η νομοθεσία περιορίζει την εφαρμογή της απαλλαγής αυτής μόνο σε εξειδικευμένες επιχειρήσεις εγκατεστημένες στη χώρα οι οποίες λαμβάνουν ισχυρή στήριξη από το κράτος, ενώ επίσης το κράτος ενθαρρύνει την ανάπτυξή τους.

<sup>(42)</sup> Κανονισμός για τα υφάσματα από υαλοίνες, αιτιολογική σκέψη 568.

**γ) Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης**

- (192) Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς ενισχύσεων από υαλοίνες εξακολούθησαν να αποκομίζουν οφέλη στο πλαίσιο του καθεστώτος αυτού.
- (193) Λόγω της άρνησης συνεργασίας της κινεζικής κυβέρνησης και όλων των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στην παρούσα υπόθεση και ελλείψει ενδείξεων περί του αντιθέτου, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα πορίσματα της έρευνας για τα υφάσματα από υαλοίνες <sup>(43)</sup>, στον βαθμό που σχετίζονται με τις ενισχύσεις από υαλοίνες, ως διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού για τους σκοπούς της παρούσας υπόθεσης.
- (194) Με βάση όλα τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες εξακολούθησε να επιδοτείται.

**3.6.2.4. Φοροαπαλλαγή για χρήση γης**

- (195) Στην αίτηση επανεξέτασης, οι αιτούντες ισχυρίστηκαν ότι οι κατασκευαστές ενισχύσεων από υαλοίνες στην Κίνα επωφελούνται από την εν λόγω απαλλαγή από τον φόρο χρήσης γης, όπως περιγράφεται κατωτέρω.
- (196) Οργανισμοί ή ιδιώτες που χρησιμοποιούν γη σε αστικά κέντρα, επαρχιακές πόλεις και πόλεις διοικητικών υποδιαιρέσεων, καθώς και σε βιομηχανικές και εξορυστικές περιοχές, καταβάλλουν κατά κανόνα φόρο χρήσης αστικής γης. Ο φόρος χρήσης γης εισπράττεται από τις αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης στις οποίες υπάγεται η γη που χρησιμοποιείται.
- (197) Ωστόσο, ορισμένες κατηγορίες γης, όπως γη που προήλθε από προσχώσεις, γη που χρησιμοποιείται από κρατικούς φορείς, οργανώσεις των πολιτών και στρατιωτικές μονάδες για ίδια χρήση, γη που χρησιμοποιείται από φορείς που χρηματοδοτούνται από κυβερνητικά κονδύλια από το υπουργείο Οικονομικών, γη που χρησιμοποιείται από θρησκευτικούς ναούς, δημόσια πάρκα και δημόσιες ιστορικές και γραφικές τοποθεσίες, οδούς, δρόμους, δημόσιες πλατείες, πρασιές και άλλη αστική δημόσια γη, εξαιρούνται από τον φόρο χρήσης γης.

**α) Νομική βάση**

- (198) Η νομική βάση αυτού του προγράμματος είναι η εξής:
- Προσωρινοί κανονισμοί της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τον φόρο ακίνητης περιουσίας [Guo Fa (1986) αριθ. 90, όπως τροποποιήθηκε το 2011]· και
  - Προσωρινοί κανονισμοί της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τον φόρο χρήσης αστικής γης [διάταγμα του Κρατικού Συμβουλίου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (2013) αριθ. 645].

**β) Συμπεράσματα της έρευνας**

- (199) Στην έρευνα για τα υφάσματα από υαλοίνες, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι μία από τις εταιρείες του δείγματος επωφελήθηκε από επιστροφές σε σχέση με την καταβολή φόρων χρήσης γης με απόφαση της τοπικής υπηρεσίας εδαφικών πόρων, παρά το γεγονός ότι δεν ενέπιπτε στις κατηγορίες απαλλαγής όπως ορίζονται στην προαναφερθείσα εθνική νομοθεσία.

**γ) Συμπέρασμα**

- (200) Η Επιτροπή θεωρεί ότι η επίμαχη φορολογική απαλλαγή αποτελεί επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) ή σημείο ii) και κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, διότι συνιστά χρηματοδοτική συνεισφορά με τη μορφή είτε άμεσης μεταφοράς κεφαλαίων (επιστροφή του καταβληθέντος φόρου) είτε παραίτησης της κινεζικής κυβέρνησης από απαίτηση (ο μη καταβληθείς φόρος), με την οποία η οικεία εταιρεία προσπορίζεται κάποιο όφελος.
- (201) Το όφελος για τους αποδέκτες είναι ίσο με το ποσό της επιστροφής/την εξοικονόμηση φόρων.
- (202) Η εν λόγω επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, διότι μία από τις εταιρείες του δείγματος στην έρευνα για τα υφάσματα από υαλοίνες έλαβε μείωση φόρου, παρότι δεν πληρούσε κανένα από τα αντικειμενικά κριτήρια.

**δ) Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης**

- (203) Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς ενισχύσεων από υαλοίνες εξακολούθησαν να αποκομίζουν οφέλη στο πλαίσιο του καθεστώτος αυτού.

<sup>(43)</sup> Κανονισμός για τα υφάσματα από υαλοίνες, αιτιολογική σκέψη 577.

- (204) Στην έρευνα για τα υφάσματα από υαλοίνες, το ύψος της αντισταθμίσιμης επιδότησης υπολογίστηκε με βάση το όφελος που προπορίστηκαν οι αποδέκτες το 2018. Το όφελος αυτό θεωρήθηκε ότι είναι το επιστρεφόμενο ποσό το 2018.
- (205) Λόγω της άρνησης συνεργασίας της κινεζικής κυβέρνησης και όλων των παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος στην παρούσα υπόθεση και ελλείψει ενδείξεων περί του αντιθέτου, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα πορίσματα της έρευνας για τα υφάσματα από υαλοίνες <sup>(44)</sup>, στον βαθμό που σχετίζονται με τις ενισχύσεις από υαλοίνες, ως διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού για τους σκοπούς της παρούσας υπόθεσης.
- (206) Με βάση όλα τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες εξακολούθησε να επιδοτείται.

### 3.7. Συμπέρασμα σχετικά με τη συνέχιση των επιδοτήσεων

- (207) Η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, ότι ο κλάδος παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες στη ΛΔΚ εξακολούθησε να επιδοτείται κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ειδικότερα, τα συμπεράσματα της έρευνας για τα υφάσματα από υαλοίνες είναι σημαντικά, καθώς καλύπτουν επιδοτήσεις στις εταιρείες που κατασκευάζουν τόσο υφάσματα από υαλοίνες όσο και ενισχύσεις από υαλοίνες, και τα καθεστώτα επιδοτήσεων δεν αφορούν συγκεκριμένα προϊόντα.
- (208) Δεδομένου ότι τα καθεστώτα επιδότησης αποφέρουν όφελος σε ολόκληρη την εταιρεία, και όχι μόνο στο μέρος που κατασκευάζει και εξάγει υφάσματα από υαλοίνες, μπορούμε και πάλι να χρησιμοποιήσουμε τις διαθέσιμες πληροφορίες για «μεταφορά» των βασικών υπολογισμών της επιδότησης στην υπόθεση των υφασμάτων από υαλοίνες και να υποθέσουμε, ελλείψει άλλων πληροφοριών, ότι οι εταιρείες που κατασκευάζουν και εξάγουν ενισχύσεις από υαλοίνες στην Ένωση κατά την ΠΕΕ θα ωφελούνταν από ποσό επιδότησης αρκετά υψηλότερο από το επίπεδο *de minimis*. Πράγματι, λαμβανομένων υπόψη των πορισμάτων της έρευνας για τα υφάσματα από υαλοίνες, στην οποία περιλαμβάνονταν επιδοτήσεις που δεν αντισταθμίστηκαν στην αρχική έρευνα, το μέσο ποσό της επιδότησης που διαπιστώθηκε ήταν περίπου 25 %.
- (209) Μολονότι το ποσό της επιδότησης δεν μπορεί να προσδιοριστεί επακριβώς λόγω της έλλειψης συνεργασίας, μπορεί να θεωρηθεί σημαντικό.

### 3.8. Εξελίξεις σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων

- (210) Η ύπαρξη συνεχιζόμενης επιδότησης κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης αποτελεί ένδειξη της πιθανότητας συνέχισης των επιδοτήσεων σε περίπτωση λήξης ισχύος των μέτρων. Επιπλέον, η Επιτροπή εξέτασε επίσης κατά πόσον υπήρχε πιθανότητα να αυξηθούν οι όγκοι των επιδοτούμενων εξαγωγών σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.
- (211) Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή ανέλυσε τα ακόλουθα στοιχεία: την παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ και την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς.
- (212) Ως συνέπεια της άρνησης συνεργασίας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς της ΛΔΚ και την κινεζική κυβέρνηση, η Επιτροπή βάσισε την αξιολόγησή της στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού.

#### 3.8.1. Παραγωγική ικανότητα

- (213) Στην αίτησή τους για επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, οι αιτούντες σημείωσαν ότι το 2018 η παγκόσμια ζήτηση ενισχύσεων από υαλοίνες κυμαινόταν μεταξύ 5,3 και 6,5 εκατ. τόνων και η παγκόσμια παραγωγική ικανότητα κυμαινόταν μεταξύ 6,0 και 6,9 εκατ. τόνων.
- (214) Σημείωσαν ότι το 2018 η διαφορά μεταξύ της παραγωγικής ικανότητας και της ζήτησης στη ΛΔΚ ήταν 700 000 τόνοι ετησίως, ποσότητα που αντιπροσωπεύει το 70 % της ζήτησης ενισχύσεων από υαλοίνες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (215) Ελλείψει άλλων πληροφοριών, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι οι Κινέζοι παραγωγοί θα είναι σε θέση να εκτρέψουν την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητά τους προς την αγορά της Ένωσης σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

#### 3.8.2. Τιμές στην αγορά της Ένωσης

- (216) Στην αίτησή τους για επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, οι αιτούντες σημείωσαν ότι η ΕΕ παραμένει ένας από τους πέντε μεγαλύτερους εξαγωγικούς προορισμούς για τις κινεζικές εξαγωγές ενισχύσεων από υαλοίνες, ακόμη και με τα ισχύοντα μέτρα.

<sup>(44)</sup> Κανονισμός για τα υφάσματα από υαλοίνες, αιτιολογική σκέψη 591.

(217) Η ανάλυση των στοιχείων από τον GTA <sup>(45)</sup> έως το τέλος του 2019 επιβεβαιώνει την τάση αυτή.

Εισαγωγές/τόνοι	2016	2017	2018	2019
Σύνολο	776 268	872 093	1 000 941	907 082
Ηνωμένες Πολιτείες	161 619	201 706	272 616	138 253
ΕΕ-28	97 684	94 035	97 563	95 610
Νότια Κορέα	78 324	86 704	87 076	82 324
Ινδία	39 318	47 207	66 471	62 973
Ιαπωνία	33 190	46 024	51 620	51 653

(218) Οι αιτούντες επισήμαναν επίσης ότι, σε σύγκριση με άλλες αγορές, οι ευρωπαϊκές τιμές για τα ενισχύσεις από υαλοίνες είναι υψηλές.

(219) Η ανάλυση των τιμών ανά μονάδα, που ελήφθησαν επίσης από τον GTA έως το τέλος του 2019, για τις πέντε πρώτες κινεζικές εξαγωγικές αγορές, επιβεβαιώνει την τάση αυτή.

Εισαγωγές/EUR ανά τόνο	2016	2017	2018	2019
Σύνολο	926,52	867,70	844,54	820,13
Ηνωμένες Πολιτείες	940,09	916,30	846,45	876,85
ΕΕ-28	1 027,18	985,83	1 044,33	1 025,66
Νότια Κορέα	849,45	796,85	768,97	748,49
Ινδία	900,21	891,25	850,06	882,00
Ιαπωνία	1 025,70	929,03	906,18	913,94

(220) Η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η Ένωση αποτελεί ελκυστική αγορά για τους Κινέζους παραγωγούς ενισχύσεων από υαλοίνες. Αυτό επιβεβαιώνεται επίσης από τους Κινέζους παραγωγούς που επενδύουν σε εγκαταστάσεις στο Μπαχρέιν και την Αίγυπτο ειδικά για να έχουν πρόσβαση στην αγορά της Ένωσης χωρίς την καταβολή των δασμών που ισχύουν για τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ.

### 3.9. Συμπέρασμα σχετικά με τη συνέχιση των επιδοτήσεων

(221) Με βάση τα πορίσματα της έρευνας και μέσω της εφαρμογής του άρθρου 28 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι εξακολουθούν να ισχύουν καθεστώτα επιδοτήσεων με ατομικό χαρακτήρα ειδικά για τον κλάδο παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες στη ΛΔΚ, και ότι τα εν λόγω καθεστώτα παρείχαν όφελος στον κλάδο παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες στη ΛΔΚ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(222) Η Επιτροπή καταλήγει επίσης στο συμπέρασμα ότι, εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων, οι επιδοτούμενες εισαγωγές ενισχύσεων από υαλοίνες από τη ΛΔΚ θα συνεχιστούν.

## 4. ΖΗΜΙΑ

### 4.1. Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής

(223) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, εννέα παραγωγοί στην Ένωση κατασκεύαζαν το ομοειδές προϊόν. Αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 9 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(224) Η Επιτροπή επέλεξε δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Το δείγμα περιείχε τρεις ενωσιακούς παραγωγούς που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 60 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

<sup>(45)</sup> GTA = Παγκόσμιος εμπορικός άτλας

- (225) Η Επιτροπή καθόρισε τη συνολική ενωσιακή παραγωγή ενισχύσεων από υαλοίνες κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε περίπου 657 750 τόνους, με βάση τις πληροφορίες που συγκέντρωσε ο αιτών και επαληθεύτηκαν κατά την έρευνα.

Πίνακας 1

**Ενωσιακή παραγωγή**

	2016	2017	2018	ΠΕΕ (2019)
Συνολική ενωσιακή παραγωγή (τόνοι)	701 611	694 178	693 123	657 750
Δείκτης	100	99	99	94

Πηγή: Αίτημα και βάση δεδομένων Surveillance 2.

- (226) Η συνολική παραγωγή της Ένωσης παρέμεινε σταθερή μεταξύ του 2016 και του 2018, αλλά μειώθηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

**4.2. Ενωσιακή κατανάλωση**

- (227) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση ενισχύσεων από υαλοίνες προσθέτοντας τις εισαγωγές ενισχύσεων από υαλοίνες στις πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην ενωσιακή αγορά.

- (228) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 2

**Κατανάλωση της Ένωσης**

	2016	2017	2018	ΠΕΕ (2019)
Συνολική κατανάλωση της Ένωσης (τόνοι)	978 454	1 045 331	1 060 071	984 122
Δείκτης (2016 = 100)	100	107	108	101

Πηγή: Αίτημα και βάση δεδομένων Surveillance 2.

- (229) Η κατανάλωση της Ένωσης παρουσίασε διακύμανση κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Αυξήθηκε μεταξύ του 2016 και του 2018 κατά 8 % πριν μειωθεί σημαντικά κατά 7 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

**4.3. Εισαγωγές από την Κίνα****4.3.1. Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την Κίνα**

- (230) Η Επιτροπή προσδιόρισε τον όγκο των εισαγωγών και το μερίδιο αγοράς τους σύμφωνα με τη βάση δεδομένων Surveillance 2 <sup>(46)</sup>.

- (231) Οι εισαγωγές ενισχύσεων από υαλοίνες από την Κίνα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 3

**Όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς**

	2016	2017	2018	ΠΕΕ (2019)
Όγκος εισαγωγών από την Κίνα (τόνοι)	79 374	58 456	50 177	51 512

<sup>(46)</sup> Βάση δεδομένων συγκεκριμένων προϊόντων υπό «επιτήρηση» ή παρακολούθηση που εισάγονται στο τελωνειακό έδαφος της Ένωσης, η οποία τηρείται από τη Γενική Διεύθυνση Φορολογίας και Τελωνειακής Ένωσης.

Δείκτης	100	74	63	65
Μερίδιο αγοράς (%)	8	6	5	5

Πηγή: βάση δεδομένων Surveillance 2.

- (232) Οι εισαγωγές στην ΕΕ ενισχύσεων από υαλοίνες από την Κίνα μειώθηκαν σε όγκο κατά 35 % μεταξύ του 2016 και της ΠΕΕ. Το αντίστοιχο μερίδιο αγοράς μειώθηκε κατά 3 ποσοστιαίες μονάδες κατά την ίδια περίοδο.

#### 4.3.2. Τιμές των εισαγωγών από την Κίνα

- (233) Η εξέλιξη των μέσων τιμών εισαγωγής για την εξεταζόμενη περίοδο ήταν ως εξής:

Πίνακας 4

#### Τιμές εισαγωγής

	2016	2017	2018	ΠΕΕ (2019)
Τιμές εισαγωγών από τη ΛΔΚ (EUR ανά τόνο)	1 068	1 058	1 028	990
Δείκτης	100	99	96	93

Πηγή: βάση δεδομένων Surveillance 2.

- (234) Οι τιμές εισαγωγής από την Κίνα μειώθηκαν κατά 7 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

#### 4.3.3. Υποτιμολόγηση

- (235) Ελλείψει συνεργασίας, η Επιτροπή προσδιόρισε την υποτιμολόγηση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης συγκρίνοντας:

- 1) τη μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης η οποία χρεώθηκε από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένη σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου· και
- 2) τα προσαρμοσμένα στοιχεία τιμών των εισαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος από την Κίνα σε επίπεδο CIF, όπως προκύπτουν από τη βάση δεδομένων Surveillance 2. Τα στοιχεία για τις εισαγωγές από τη Surveillance 2 ομαδοποιήθηκαν στους τρεις τύπους προϊόντος που αντιπροσωπεύουν από κοινού το 100 % των εισαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος.

- (236) Η τιμή CIF από τη Surveillance 2 προσαρμόστηκε σε τιμή εκφόρτωσης με την προσθήκη εισαγωγικών δασμών ύψους 7 % επιπλέον της τιμής CIF και του κόστους εισαγωγής περίπου 30 EUR ανά εισαγόμενο τόνο.

- (237) Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

- (238) Η σύγκριση έδειξε για τις εισαγωγές από την Κίνα μέση υποτιμολόγηση άνω του 24 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

- (239) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι τιμές των εισαγωγών από την Κίνα ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

#### 4.4. Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες

- (240) Ο όγκος των εισαγωγών, το μερίδιο αγοράς και οι τιμές εισαγωγών που αφορούν εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

**Όγκος εισαγωγών, μερίδιο αγοράς και τιμές εισαγωγών από άλλες χώρες εκτός της Κίνας**

Χώρα		2016	2017	2018	ΠΕΕ (2019)
Αίγυπτος	Όγκος (τόνοι)	50 529	95 865	147 189	141 809
	Δείκτης	100	190	291	281
	Μερίδιο αγοράς (%)	5	9	14	14
	Μέση τιμή	993	918	897	890
Μαλαισία	Όγκος (τόνοι)	98 446	111 373	115 249	77 410
	Δείκτης	100	113	117	79
	Μερίδιο αγοράς (%)	10	11	11	8
	Μέση τιμή	930	941	985	951
Νορβηγία	Όγκος (τόνοι)	41 362	43 006	44 289	44 479
	Δείκτης	100	104	107	108
	Μερίδιο αγοράς (%)	4	4	4	5
	Μέση τιμή	1 156	1 126	1 101	1 078
Όλες οι άλλες χώρες εκτός από την Κίνα	Όγκος (τόνοι)	86 240	85 548	93 266	89 832
	Δείκτης	100	99	108	104
	Μερίδιο αγοράς (%)	9	8	9	9
	Μέση τιμή	1 090	1 045	1 017	1 019

Πηγή: βάση δεδομένων Surveillance 2.

(241) Οι μεγαλύτερες εισαγωγές από τρίτες χώρες κατά την εξεταζόμενη περίοδο ήταν σημαντικά αυξανόμενοι όγκοι από την Αίγυπτο και σχετικά σταθερές εισαγωγές από τη Μαλαισία και τη Νορβηγία. Υπήρχαν επίσης σταθερές εισαγωγές από το Μπαχρέιν με μερίδιο αγοράς 2 %.

(242) Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την Αίγυπτο αυξήθηκε από 5 % το 2016 σε 14 % κατά την ΠΕΕ.

(243) Η Επιτροπή κίνησε έρευνα σχετικά με τις εισαγωγές ενισχύσεων από υαλοίνες από την Αίγυπτο στις 16 Μαΐου 2019 <sup>(47)</sup>. Η έρευνα ολοκληρώθηκε τον Ιούνιο του 2020 και διαπίστωσε ότι η αύξηση των εισαγωγών προκλήθηκε από τις εξαγωγές αιγυπτιακής μονάδας που λειτουργούσε υπό τον κινεζικό όμιλο CNBM. Ο εν λόγω εξαγωγέας είχε οργανώσει τη λειτουργία αυτή με ρητό σκοπό την πώληση ενισχύσεων από υαλοίνες στην αγορά της Ένωσης χωρίς την καταβολή των δασμών που ίσχυαν για τις εισαγωγές καταγωγής Κίνας <sup>(48)</sup>.

<sup>(47)</sup> Ανακοίνωση για την κίνηση διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων συνεχούς νήματος από γυάλινες ίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 167 της 16.5.2019, σ. 11).

<sup>(48)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/379, αιτιολογική σκέψη 163.

- (244) Σύμφωνα με τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή στην εν λόγω υπόθεση, οι παραγγελίες ενισχύσεων από υαλοίνες προς τον όμιλο CNBM φαίνεται να έχουν μεταφερθεί στη νέα μονάδα παραγωγής στην Αίγυπτο. Οι εισαγωγές από την Αίγυπτο αυξήθηκαν ταχέως από το 2016 έως το 2019 και ο όγκος τους σχεδόν τριπλασιάστηκε. Τον Ιούνιο του 2020 η Επιτροπή επέβαλε οριστικό αντισταθμιστικό δασμό ύψους 13,1 % στις εισαγωγές ενισχύσεων από υαλοίνες από την Αίγυπτο <sup>(49)</sup>. Τον Μάρτιο του 2020 είχαν επιβληθεί προσωρινά μέτρα <sup>(50)</sup>.
- (245) Οι όγκοι των εισαγωγών από τη Μαλαισία μειώθηκαν μεταξύ του 2018 και της ΠΕΕ. Το μερίδιο αγοράς τους μειώθηκε από 10 %-11 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο σε 8 % κατά την ΠΕΕ. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η Μαλαισία εξήγαγε μόνο κομμένα νήματα στην ΕΕ <sup>(51)</sup>. Κατά τη σύγκριση της μέσης τιμής εισαγωγής κομμένων νημάτων από τη Μαλαισία με τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κομμένων νημάτων, οι τιμές των εισαγωγών από τη Μαλαισία διαπιστώθηκε ότι ήταν σύμφωνες με τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (246) Οι εισαγωγές από τη Νορβηγία είχαν σταθερό μερίδιο αγοράς 4-5 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Επιπλέον, οι μέσες τιμές εισαγωγής τους ήταν σε παρόμοιο επίπεδο με τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (247) Οι εισαγωγές από άλλες χώρες είχαν σταθερό μερίδιο αγοράς 9 % καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο.

#### 4.5. Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

##### 4.5.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (248) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, στην εξέταση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής συμπεριλήφθηκε αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (249) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη (13), για τον προσδιορισμό της πιθανής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής χρησιμοποιήθηκε η μέθοδος της δειγματοληψίας.
- (250) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ των μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονταν στις απαντήσεις τις οποίες έδωσαν οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος στο ερωτηματολόγιο και με βάση τις πληροφορίες που παρείχε ο αιτών και επαληθεύτηκαν από την Επιτροπή. Οι μικροοικονομικοί δείκτες βασίστηκαν στα δεδομένα από τις απαντήσεις των παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.
- (251) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα και μέγεθος του ποσού επιδότησης και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων επιδοτήσεων.
- (252) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες τιμές ανά μονάδα, μοναδιαίο κόστος, μέσο κόστος εργασίας, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

##### 4.5.2. Μακροοικονομικοί δείκτες

###### 4.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

- (253) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

<sup>(49)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/870.

<sup>(50)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/379.

<sup>(51)</sup> Το εργοστάσιο στη Μαλαισία ανήκει στον ίδιο ιδιοκτήτη με έναν από τους παραγωγούς της Ένωσης που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα.

Πίνακας 6

## Παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2016	2017	2018	ΠΕΕ (2019)
Παραγωγική ικανότητα (τόνοι)	759 107	760 104	753 688	770 642
Δείκτης	100	100	99	102
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	92	91	92	85

Πηγή: αιτών

- (254) Η παραγωγική ικανότητα παρέμεινε αμετάβλητη κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Αυτό συμβαίνει επειδή η παραγωγική ικανότητα βασίζεται κατά κύριο λόγο στον αριθμό των κλιβάνων που τροφοδοτούν τις γραμμές παραγωγής και, επομένως, η αύξηση της παραγωγικής ικανότητας απαιτεί σημαντικές επενδύσεις.
- (255) Η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρέμεινε επίσης υψηλή και σταθερή από το 2016 έως το 2018 πριν από την ελαφρά πτώση κατά την ΠΕΕ.

## 4.5.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

- (256) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

## Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2016	2017	2018	ΠΕΕ (2019)
Όγκος πωλήσεων στην ενωσιακή αγορά (τόνοι)	622 504	651 082	609 902	579 080
Δείκτης	100	105	98	93
Μερίδιο αγοράς (%)	64	62	58	59

Πηγή: αιτών, βάση δεδομένων Surveillance 2.

- (257) Οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκαν κατά 7 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με εξαίρεση ένα πολύ ισχυρό έτος, το 2017, κατά το οποίο σημειώθηκε αύξηση κατά 5 % σε σύγκριση με το 2016.
- (258) Το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο από 64 % σε 59 %. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την Κίνα μειώθηκε επίσης από 8 % σε 5 %. Τα μειούμενα μερίδια αγοράς τόσο των εισαγωγών από την Κίνα όσο και του ενωσιακού κλάδου παραγωγής πρέπει να εξεταστούν σε σχέση με την αύξηση των εισαγωγών από την Αίγυπτο. Πράγματι, το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την Αίγυπτο σχεδόν τριπλασιάστηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο, από 5 % σε 14 %.

## 4.5.2.3. Απασχόληση και παραγωγικότητα

- (259) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 8

## Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2016	2017	2018	ΠΕΕ
Αριθμός εργαζομένων	3 620	3 636	3 661	3 656
Δείκτης	100	100	101	101

Παραγωγικότητα [τόνοι/εργαζόμενο (ΙΠΑ)]	194	191	189	180
Δείκτης	100	99	98	93

Πηγή: αιτών.

- (260) Η απασχόληση στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής παρέμεινε σταθερή καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.
- (261) Η μείωση της παραγωγικότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο αντανάκλωσε τη μείωση της παραγωγής.

#### 4.5.3. Μικροοικονομικοί δείκτες

##### 4.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

- (262) Οι μέσες σταθμισμένες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε πελάτες στην Ένωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 9

#### Τιμές πώλησης στην Ένωση

	2016	2017	2018	ΠΕΕ
Μέση τιμή πώλησης ανά μονάδα στην Ένωση στο σύνολο της αγοράς (EUR/τόνο)	1 167	1 123	1 139	1 106
Δείκτης	100	96	98	95
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (EUR/τόνος)	1 035	1 027	1 086	1 115
Δείκτης	100	99	105	108

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

- (263) Η μέση σταθμισμένη μοναδιαία τιμή πώλησης για τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο μειώθηκε κατά 5 %:
- (264) Ωστόσο, το μοναδιαίο κόστος παραγωγής για τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος αυξήθηκε την εξεταζόμενη περίοδο κατά 8 %.

##### 4.5.3.2. Κόστος εργασίας

- (265) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος αυξήθηκε σταδιακά ως εξής:

Πίνακας 10

#### Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2016	2017	2018	ΠΕΕ
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (σε EUR)	55 351	56 722	57 703	58 366
Δείκτης	100	102	104	105

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

## 4.5.3.3. Αποθέματα

- (266) Τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος αυξήθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο και παρέμειναν στο υψηλότερο επίπεδο κατά την ΠΕΕ:

Πίνακας 11

## Αποθέματα

	2016	2017	2018	ΠΕΕ
Τελικά αποθέματα (τόνοι)	80 078	63 974	86 975	86 772
Δείκτης	100	80	109	108

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

## 4.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

- (267) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 12

## Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση των επενδύσεων

	2016	2017	2018	ΠΕΕ
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (ποσοστό % του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	12,6	10	7,4	3,7
Ταμειακή ροή	99 824 451	99 239 696	54 615 552	49 028 234
Δείκτης	100	99	55	49
Επενδύσεις	17 532 291	34 598 499	52 191 829	29 187 167
Δείκτης	100	197	298	166
Απόδοση των επενδύσεων (%)	18	15	10	6

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

- (268) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία των τριών ενωσιακών παραγωγών εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων.
- (269) Η κερδοφορία και οι ετήσιες ταμειακές ροές από τις δραστηριότητές τους μειώθηκαν σημαντικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (270) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εξακολούθησε να επενδύει σε όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Οι επενδύσεις αυξήθηκαν από το 2016 έως το 2018, αντικατοπτρίζοντας τον κύκλο ζωής των κλιβάνων, οι οποίοι πρέπει να ανανεώνονται περιοδικά ώστε να καθίσταται δυνατή η συνεχής παραγωγή. Ωστόσο, οι επενδύσεις μειώθηκαν σημαντικά κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.
- (271) Η απόδοση των επενδύσεων εκφράζεται ως το ποσοστό κέρδους επί της καθαρής λογιστικής αξίας της επένδυσης. Η αρνητική εξέλιξη ακολούθησε τη μείωση των περιθωρίων κέρδους κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (272) Ωστόσο, οι οικονομικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από πλευράς κερδών κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης περιόρισαν την ικανότητά του να αντλήσει κεφάλαια.

#### 4.6. Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία

- (273) Τα κέρδη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο δέχθηκαν ισχυρό πλήγμα, με αποτέλεσμα να μειωθούν από 12,6 % το 2016 σε κέρδος 3,7 % κατά την ΠΕΕ, επίπεδο που είναι πολύ χαμηλότερο από το βιώσιμο επίπεδο για έναν κλάδο παραγωγής με τόσο εξαιρετικά υψηλή ένταση κεφαλαίου. Η σημαντική μείωση της κερδοφορίας δείχνει την ιδιαίτερα επισφαλή κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.
- (274) Η μείωση των ποσοτήτων των πωλήσεων σε συνδυασμό με τη μείωση των τιμών προκάλεσαν την επιδείνωση όλων των δεικτών επιδόσεων. Εκτός από τη μείωση της κερδοφορίας, η παραγωγικότητα και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκαν. Τα τελικά αποθέματα αυξήθηκαν κατά 8 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι ταμειακές ροές κατά την ΠΕ μειώθηκαν κατά 51 % σε σύγκριση με το 2016. Η απόδοση των επενδύσεων μειώθηκε σε μόλις 6 % από 18 % το 2016.
- (275) Η φθίνουσα παραγωγή είχε σημαντικό αντίκτυπο στον κλάδο παραγωγής, λόγω του υψηλού πάγιου κόστους και της αδυναμίας ευέλικτης κλιμάκωσης της παραγωγής, δεδομένου ότι οι κλίβανοι πρέπει να αξιοποιούνται πλήρως στη συγκεκριμένη διαδικασία παραγωγής.
- (276) Ακόμη και υπό τέτοιες δυσμενείς συνθήκες, ήταν αναγκαίες συνεχείς επενδύσεις, κυρίως για την αντικατάσταση των κλιβάνων με αυστηρά περιορισμένη διάρκεια ζωής. Αυτό άσκησε πρόσθετη οικονομική πίεση στους παραγωγούς.
- (277) Ταυτόχρονα, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής απώλεσε μέρος του μεριδίου αγοράς του, με αρνητικό αντίκτυπο στην κερδοφορία.
- (278) Βάσει όλων των ανωτέρω στοιχείων, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εξακολούθησε να υφίσταται σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 8 του βασικού κανονισμού κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

#### 5. ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ

- (279) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εξακολουθούσε να υφίσταται σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (280) Ωστόσο, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπορούσε να αποδοθεί στις επιδοτούμενες εισαγωγές από την Κίνα. Όπως παρατηρήθηκε από τις στατιστικές εισαγωγών, οι εισαγωγές από την Αίγυπτο αυξήθηκαν απότομα κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (281) Όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη(243) ανωτέρω, οι εισαγωγές αυτές αποτέλεσαν πρόσφατα αντικείμενο έρευνας από την Επιτροπή και διαπιστώθηκε ότι είχαν υποχωρήσει και προκαλούσαν ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Πράγματι, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο κινεζικός όμιλος CNBM είχε αναλάβει δράση στην Αίγυπτο προκειμένου να αποφύγει μέτρα εμπορικής άμυνας, συμπεριλαμβανομένου του υπό επανεξέταση <sup>(2)</sup>.
- (282) Παρά τη συνήθη αποτρεπτική επίδραση στις εισαγωγές που έχει συνήθως η έρευνα κατά των επιδοτήσεων στις εισαγωγές από τις χώρες που αποτελούν αντικείμενο της έρευνας, οι εισαγωγές από την Αίγυπτο παρέμειναν στο παρόμοιο επίπεδο των 141 809 τόνων κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης της παρούσας επανεξέτασης σε σύγκριση με τους 144 169 τόνους για την περίοδο που έληξε στις 31 Μαρτίου 2019. Ταυτόχρονα συνεχίστηκε η τάση μείωσης της τιμής εισαγωγής, όπου η τιμή μειώθηκε από 904 EUR ανά τόνο σε 890 EUR ανά τόνο.
- (283) Η πίεση των τιμών στην αγορά, που προκλήθηκε από τις εν λόγω αιγυπτιακές εισαγωγές σε χαμηλές τιμές, είχε ως αποτέλεσμα την αδυναμία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να αποτυπώσει τις αυξήσεις του κόστους παραγωγής στην τιμή.
- (284) Αξίζει επίσης να σημειωθεί ότι τα προσωρινά μέτρα κατά των επιδοτούμενων εισαγωγών από την Αίγυπτο τέθηκαν σε εφαρμογή μόλις τον Μάρτιο του 2020. Ως εκ τούτου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν προστατευόταν από τις επιδοτούμενες εισαγωγές από την Αίγυπτο κατά την εξεταζόμενη περίοδο στην παρούσα έρευνα, συμπεριλαμβανομένης της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.
- (285) Ενώ οι κινεζικές εισαγωγές εξακολουθούσαν να αντιπροσωπεύουν μερίδιο αγοράς 5 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και οι τιμές εισαγωγής τους εξακολουθούσαν να είναι χαμηλότερες από την τιμή που παρατηρήθηκε για άλλες χώρες, καθώς και για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, η Επιτροπή επισημαίνει ότι εφαρμόζονται όχι μόνο μέτρα κατά των επιδοτήσεων αλλά και μέτρα αντιντάμπινγκ κατά των αθέμιτων εισαγωγών ενισχύσεων από υαλοίνες από την Κίνα.

<sup>(2)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/379, αιτιολογική σκέψη 163.

- (286) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή συνέκρινε τις τιμές εισαγωγής από την Κίνα, προσθέτοντας και τους δύο δασμούς, με τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (287) Δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις στατιστικές εισαγωγών της ΕΕ και έλαβε υπόψη τους πρόσθετους κωδικούς TARIC για να καθορίσει τους ατομικούς εταιρικούς συντελεστές και τους κωδικούς ΣΟ για να διακρίνει τα νήματα με απανωτές στρώσεις, τα παραπετάσματα και τα κομμένα νήματα.
- (288) Μέσω αυτής της σύγκρισης, η Επιτροπή δεν διαπίστωσε υποτιμολόγηση για τα κομμένα νήματα και τα νήματα με απανωτές στρώσεις, τα οποία αντιπροσωπεύουν τη συντριπτική πλειονότητα της παραγωγής του ενωσιακού κλάδου. Υποτιμολόγηση διαπιστώθηκε μόνο στην περίπτωση των παραπετασμάτων, τα οποία, λόγω της πολύ χαμηλής αναλογίας τους στη συνολική παραγωγή της Ένωσης (κάτω του 4 %), διαπιστώθηκε ότι δεν είχαν μετρήσιμη επίπτωση στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (289) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα μέτρα αυτά ήταν αποτελεσματικά για την προστασία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από τη ζημία που προκλήθηκε από τις επιδοτούμενες εισαγωγές από τη ΛΔΚ.

## 6. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

- (290) Στη συνέχεια, η Επιτροπή αξιολόγησε κατά πόσον υπήρχε πιθανότητα επανάληψης της ζημίας που προκλήθηκε αρχικά από τις εισαγωγές ενισχύσεων από υαλοίνες από τη ΛΔΚ σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.
- (291) Για τον προσδιορισμό αυτής της πιθανότητας, η Επιτροπή ανέλυσε τα ακόλουθα στοιχεία: α) τα πιθανά επίπεδα τιμών των εισαγωγών από την Κίνα ελλείψει αντισταθμιστικών μέτρων, β) την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης, γ) την παραγωγική ικανότητα και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα.

### 6.1. Πιθανά επίπεδα τιμών των εισαγωγών από την Κίνα ελλείψει μέτρων κατά των επιδοτήσεων

- (292) Η έρευνα κατέδειξε ότι οι εισαγωγές από την Κίνα ήταν επιδοτούμενες κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και ότι υπήρχε πιθανότητα συνέχισης των επιδοτήσεων εάν έληγε η ισχύς των μέτρων.
- (293) Οι κινεζικές τιμές εισαγωγής (χωρίς δασμούς αντιντάμπινγκ/αντισταθμιστικούς δασμούς) ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Η μέση τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της ΕΕ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν 1 106 EUR/τόνο, ενώ η μέση τιμή εισαγωγής από την Κίνα ήταν 990 EUR/τόνο. Στη βάση αυτή, εξήχθη το συμπέρασμα ότι, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, οι κινεζικές εξαγωγές ενισχύσεων από υαλοίνες στην Ένωση θα πραγματοποιούνταν σε ζημιόγones τιμές, χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

### 6.2. Ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς

- (294) Η ενωσιακή αγορά είναι ελκυστική σε επίπεδο μεγέθους και τιμών.
- (295) Σύμφωνα με τις διαθέσιμες πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τον αιτούντα, οι τιμές στην αγορά της Ένωσης είναι υψηλότερες κατά μέσο όρο απ' ό,τι σε άλλες χώρες. Οι στατιστικές εξαγωγών δείχνουν επίσης ότι οι κινεζικές τιμές εξαγωγής σε άλλες εξαγωγικές αγορές, δηλαδή στις ΗΠΑ και τη Νότια Κορέα, ήταν κατά μέσο όρο χαμηλότερες (863 EUR/τόνο στις ΗΠΑ και 780 EUR/τόνο στη Νότια Κορέα) απ' ό,τι στην ΕΕ (990 EUR/τόνο) κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης<sup>(33)</sup>.
- (296) Τέλος, η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης για τους Κινέζους παραγωγούς ενισχύσεων από υαλοίνες επιβεβαιώνεται επίσης από το γεγονός ότι η CPIC και ο όμιλος CNBM επένδυσαν σημαντικά για να ξεκινήσουν σημαντικές εξαγωγές ενισχύσεων από υαλοίνες από εγκαταστάσεις στο Μπαχρέιν και την Αίγυπτο, αντίστοιχα, για να εξυπηρετήσουν την ευρωπαϊκή αγορά λίγο μετά την επιβολή των μέτρων κατά των επιδοτήσεων και αντιντάμπινγκ τον Δεκέμβριο του 2014.
- (297) Όπως επιβεβαιώθηκε σε προηγούμενη έρευνα, η μονάδα στην Αίγυπτο ανοίχθηκε από τον όμιλο CNBM με ρητό σκοπό την πώληση ενισχύσεων από υαλοίνες στην αγορά της Ένωσης, ώστε να αποφευχθούν οι ισχύοντες δασμοί κατά των εισαγωγών απευθείας από την Κίνα<sup>(34)</sup>.

<sup>(33)</sup> Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων της APFE της 18ης Σεπτεμβρίου 2019.

<sup>(34)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/379, αιτιολογική σκέψη 163.

### 6.3. Πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα

- (298) Όπως περιγράφεται λεπτομερώς στις αιτιολογικές σκέψεις (213) έως (215) ανωτέρω, υπάρχει σημαντική αχρησιμοποίητη παραγωγική ικανότητα στην Κίνα.

### 6.4. Πιθανότητα επανάληψης της ζημίας

- (299) Η έρευνα έδειξε ότι οι εισαγωγές από την Κίνα εξακολούθησαν να πραγματοποιούνται σε τιμές χαμηλότερες από εκείνες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και ότι δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι η επιδότηση θα σταματήσει στο μέλλον.
- (300) Επιπλέον, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων, μπορεί εύλογα να αναμένεται ότι, λόγω της ελκυστικότητας της αγοράς της Ένωσης και της διαθέσιμης πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στην Κίνα, θα υπάρξει σημαντική αύξηση των εισαγωγών στην Ένωση σε επιδοτούμενες, ζημιογόνες τιμές, χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (301) Στην περίπτωση ενός τέτοιου σεναρίου, οι κινεζικές εξαγωγές στην ΕΕ θα κέρδιζαν ταχύτατα μερίδιο αγοράς από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ο οποίος θα αντιμετώπιζε άμεση πτώση του όγκου πωλήσεών του και αύξηση του πάγιου κόστους του ανά μονάδα.
- (302) Η αύξηση του πάγιου κόστους σε συνδυασμό με τη μείωση των τιμών πώλησης θα επηρέαζε άμεσα με αρνητικό τρόπο την κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η οποία εξακολούθησε να είναι μακράν κάτω του κέρδους-στόχου κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Κατά συνέπεια, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα καθίστατο ζημιογόνος, η συνολική οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα επηρεαζόταν αρνητικά και θα υπήρχε επανάληψη της σημαντικής ζημίας.
- (303) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπήρχε μεγάλη πιθανότητα επανάληψης της ζημίας λόγω των εισαγωγών καταγωγής Κίνας, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

## 7. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

- (304) Σύμφωνα με το άρθρο 31 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον θα μπορούσε να καταλήξει σαφώς στο συμπέρασμα ότι δεν ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να λάβει αντισταθμιστικά μέτρα που αντιστοιχούν στο ύψος των αντισταθμιστικών επιδοτήσεων στην προκειμένη περίπτωση, παρά τη διαπίστωση των ζημιογόνων επιδοτήσεων. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των ποικίλων σχετικών συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των χρηστών και των εισαγωγέων.

### 7.1. Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (305) Η έρευνα έδειξε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βρισκόταν σε ζημιογόνο κατάσταση και ότι η άρση των μέτρων θα οδηγούσε πιθανώς σε αύξηση του αθέμιτου ανταγωνισμού από τις επιδοτούμενες κινεζικές εισαγωγές.
- (306) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ήταν προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να διατηρηθούν τα ισχύοντα μέτρα.

### 7.2. Συμφέρον των χρηστών

- (307) Οι ενισχύσεις από υαλοίνες χρησιμοποιούνται για μεγάλο αριθμό εφαρμογών, όπως μεταφορές (αυτοκινητοβιομηχανία, θαλάσσιες μεταφορές, αεροδιαστημική, στρατός), ηλεκτρικές/ηλεκτρονικές εφαρμογές, αιολική ενέργεια, οικοδομικά έργα και κατασκευές, δεξαμενές/σωλήνες, καταναλωτικά αγαθά.
- (308) Χρησιμοποιούνται είτε απευθείας στις βιομηχανίες υλικών (πλαστικά) είτε ως συντελεστές παραγωγής για ύφανση υφασμάτων από υαλοίνες («υφάσματα από υαλοίνες») και υφασμάτων ανοιχτής βροχίδας.
- (309) Για την απευθείας χρήση, όπου οι ενισχύσεις από υαλοίνες παρέχουν ενίσχυση στο υλικό, το ποσοστό τους επί του συνολικού κόστους του υλικού είναι πολύ χαμηλό, όπως και ο αντίκτυπος των μέτρων στο συνολικό κόστος.
- (310) Για την ύφανση υφασμάτων από υαλοίνες, η κατάσταση είναι διαφορετική, καθώς οι ενισχύσεις από υαλοίνες αντιπροσωπεύουν σημαντικό ποσοστό του κόστους κατασκευής και ο κλάδος παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες εξαρτάται από τις φθηνές τιμές των ενισχύσεων από υαλοίνες για να ανταγωνιστεί στην αγορά της Ένωσης. Ωστόσο, ο κλάδος παραγωγής υφασμάτων από υαλοίνες μπορεί πλέον να επωφεληθεί από τα μέτρα αντανάμπινγκ και τα αντισταθμιστικά μέτρα που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές υφασμάτων από υαλοίνες τόσο από την Κίνα όσο και από την Αίγυπτο (τους κύριους ανταγωνιστές στην αγορά υφασμάτων από υαλοίνες).

- (311) Δεδομένου ότι κανένας χρήστης δεν αναγγέλθηκε στην παρούσα έρευνα, τα καλύτερα διαθέσιμα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή σχετικά με το θέμα αυτό είναι τα συμπεράσματα από προηγούμενες έρευνες: η επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ, όπως περιγράφεται λεπτομερώς στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/724 της Επιτροπής <sup>(55)</sup>, στην οποία συνήχθη το συμπέρασμα ότι η επέκταση των μέτρων θα είχε περιορισμένο αντίκτυπο στην κατάσταση των χρηστών και στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων, όπως περιγράφεται λεπτομερώς στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/379 της Επιτροπής <sup>(56)</sup>, όπου εξήχθη το συμπέρασμα ότι, δεδομένων των εναλλακτικών πηγών διαθέσιμης προσφοράς που δεν υπόκεινται σε μέτρα και δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν σαφώς ότι το πρόσθετο κόστος από τα μέτρα που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές δεν μπορούσε να απορροφηθεί από τους χρήστες, οι αρνητικές επιπτώσεις στους χρήστες δεν έδειξαν σαφώς ότι δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να εφαρμόσει τα μέτρα.

### 7.3. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων

- (312) Η Επιτροπή κάλεσε όλους τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να συμμετάσχουν στην έρευνα, αλλά κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας δεν αναγγέλθηκε ούτε συνεργάστηκε καθ' οποιονδήποτε τρόπο στην έρευνα.
- (313) Η Επιτροπή έκρινε ότι τα ενισχύσεις από υαλοίνες είναι σε μεγάλο βαθμό τυποποιημένες και μπορούν να γίνουν αλλαγές στις πηγές εφοδιασμού τους με αποδοτικό τρόπο.
- (314) Σε αυτή τη βάση, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις εναλλακτικές πηγές διαθέσιμου εφοδιασμού που δεν υπόκεινται σε μέτρα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα μέτρα που ισχύουν επί του παρόντος δεν είχαν σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις στην κατάσταση των εισαγωγέων και ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα τους επηρεάσει αδικαιολόγητα.

### 7.4. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

- (315) Η κατάργηση των μέτρων θα είχε σημαντικές και αρνητικές επιπτώσεις στους ενωσιακούς παραγωγούς.
- (316) Η επέκταση του δασμού αντιντάμπινγκ θα είχε περιορισμένο αντίκτυπο στους εισαγωγείς και τους χρήστες.
- (317) Ωστόσο, η Επιτροπή σημειώνει ότι υπάρχουν άλλες διαθέσιμες πηγές ενισχύσεων από υαλοίνες, για τις οποίες δεν έχουν επιβληθεί μέτρα.
- (318) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι που να δείχνουν ότι δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να συνεχιστούν τα αντισταθμιστικά μέτρα στις εισαγωγές ενισχύσεων από υαλοίνες καταγωγής Κίνας.

## 8. ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

- (319) Με βάση τα συμπεράσματα που συνήχθησαν όσον αφορά την πιθανότητα συνέχισης των επιδοτήσεων, επανάληψης της ζημίας και σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, θα πρέπει να διατηρηθούν οι αντισταθμιστικοί δασμοί που εφαρμόζονται στις εισαγωγές προϊόντων συνεχούς υαλονήματος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
- (320) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν ως προς τα ουσιώδη γεγονότα και εκτιμήσεις με βάση τα οποία προβλεπόταν η επιβολή του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος στην Ένωση.
- (321) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την εν λόγω κοινοποίηση και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.
- (322) Μετά την κοινοποίηση των ουσιωδών γεγονότων και εκτιμήσεων ελήφθησαν δύο παρατηρήσεις, μία από την Chengdu Chang Yuan Shun Co. Ltd., έναν Κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα, και μία από την APFE.
- (323) Ο Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας εξέφρασε τη διαφωνία του με την απόφαση να διατηρηθούν οι αντισταθμιστικοί δασμοί και ισχυρίστηκε ότι δεν επωφελήθηκε από καμία επιδότηση που προσέφερε η κινεζική κυβέρνηση. Ειδικότερα, η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι δεν επωφελήθηκε από τον «κεντρικό σχεδιασμό της κινεζικής κυβέρνησης για την ενθάρρυνση του κλάδου παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες» και ότι δεν έλαβε καμία προτιμησιακή χρηματοδοτική στήριξη. Πέρα από αυτές τις γενικές δηλώσεις, ο Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας δεν υπέβαλε αποδεικτικά στοιχεία για να στηρίξει τους ισχυρισμούς του. Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί του απορρίπτονται.

<sup>(55)</sup> ΕΕ L 107 της 25.4.2017, σ. 4.

<sup>(56)</sup> ΕΕ L 69 της 6.3.2020, σ. 14.

- (324) Η APFE δήλωσε ότι συμφωνεί με τα πορίσματα της Επιτροπής. Η APFE τόνισε επίσης ότι οι Κινέζοι παραγωγοί διατήρησαν ισχυρή θέση στην αγορά της ΕΕ όχι μόνο χάρη στις εισαγωγές από την Αίγυπτο και το Μπαχρέιν, αλλά και χάρη στις εισαγωγές από την Κίνα. Η APFE ισχυρίστηκε ότι, σύμφωνα με την Eurostat, οι Κινέζοι παραγωγοί έχουν μειώσει τις τιμές εξαγωγής τους προς την Ένωση κατά περισσότερο από 15 % μετά την ΠΕΕ. Η APFE δεν γνώριζε κάποια τεχνολογική πρόοδο που θα προκαλούσε μείωση του κόστους παραγωγής στον κλάδο παραγωγής ενισχύσεων από υαλοίνες, η οποία θα δικαιολογούσε μια τέτοια μείωση των τιμών. Αντιθέτως, η APFE ανέμενε αύξηση των τιμών λόγω της συνολικής παγκόσμιας οικονομικής κατάστασης και της πανδημίας.
- (325) Η APFE ισχυρίστηκε ότι οι εισαγωγές ενισχύσεων από υαλοίνες από την Κίνα εξακολουθούν να προκαλούν ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και ότι οι Κινέζοι παραγωγοί, μετά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, εφάρμοσαν πρακτική απορρόφησης η οποία στέρησε ουσιαστικά, για τους δασμούς που ισχύουν επί του παρόντος για τις εισαγωγές ενισχύσεων από υαλοίνες από την Κίνα, τις επανορθωτικές συνέπειες που είχαν οι δασμοί όταν επιβλήθηκαν το 2014 και τα αμέσως επόμενα χρόνια.
- (326) Η Επιτροπή σημειώνει ότι οι παρατηρήσεις της APFE κινούνται προς την ίδια κατεύθυνση με τα προαναφερθέντα συμπεράσματα. Όταν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχει στην κατοχή του στοιχεία που αποδεικνύουν ότι τα μέτρα θα πρέπει να επανεξεταστούν περαιτέρω, έχει το δικαίωμα να υποβάλει αίτηση σύμφωνα με τον βασικό κανονισμό.
- (327) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(37)</sup>, για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.
- (328) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037,

## ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

- Επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές κομμένων υαλονημάτων, μήκους που δεν υπερβαίνει τα 50 mm· υαλονημάτων με απανωτές στρώσεις, εξααιρουμένων των πλεξίδων νημάτων, εμποτισμένων και επιχρισμένων, με απόλεια πύρωσης 3 % και άνω (προσδιοριζόμενη σύμφωνα με το πρότυπο ISO 1887)· και παραπετασμάτων που είναι κατασκευασμένα από υαλόνημα, εξααιρουμένων αυτών από υαλοβάμβακα, που εμπίπτουν επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 7019 11 00, ex 7019 12 00 (κωδικοί TARIC 7019 12 00 22, 7019 12 00 25, 7019 12 00 26, 7019 12 00 39) και 7019 31 00, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
- Ο οριστικός αντισταθμιστικός δασμός που εφαρμόζεται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, του προϊόντος που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που αναφέρονται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικός αντισταθμιστικός δασμός (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Jushi Group Co., Ltd· Jushi Group Chengdu Co., Ltd· Jushi Group Jiujiang Co., Ltd.	10,3	B990
Changzhou New Changhai Fiberglass Co., Ltd· Jiangsu Changhai Composite Materials Holding Co., Ltd· Changzhou Tianma Group Co., Ltd.	4,9	A983
Chongqing Polycomp International Corporation	9,7	B991
Άλλες συνεργασθείσες εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1379/2014	10,2	
Όλες οι άλλες εταιρείες	10,3	A999

<sup>(37)</sup> ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1.

3. Εάν δεν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Φεβρουαρίου 2021.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN

---